



— YEARS —
OF THE **INTERNATIONAL
LAW COMMISSION**

— ANS —
DE LA **COMMISSION DU
DROIT INTERNATIONAL**



70 YEARS OF THE
**INTERNATIONAL
LAW COMMISSION**



70 ANS DE LA
**COMMISSION
DU DROIT
INTERNATIONAL**

A decorative pattern of overlapping circles and squares in various shades of blue, located in the bottom right corner of the page.





Copyright © United Nations 2020

Copyright for individual images as indicated

Text and image compilation:
Bart Smit Duijzentkunst, Office of Legal Affairs

Supervision:
Arnold Pronto, Office of Legal Affairs

French translation: Mundaneum, Mons

Editing and proofreading:
UNOG/DCM Languages Service

Design: Branding & Graphic Design Unit,
Department of Global Communications

Published by the United Nations. Not for sale.

All rights reserved

Opening spread and back cover: On 5 July 2018, the International Law Commission celebrated its seventieth anniversary in the Council Chamber of the Palais des Nations in Geneva.

Copyright © Nations Unies 2020

Copyright pour les images individuelles comme indiqué

Texte et compilation d'images :
Bart Smit Duijzentkunst, Bureau des affaires juridiques

Supervision :
Arnold Pronto, Bureau des affaires juridiques

Traduction française : Mundaneum, Mons

Édition et correction d'épreuves :
UNOG/DCM Service linguistique

Conception : Groupe de la conception graphique
du Département de la communication globale

Publié par les Nations Unies. Ne peut être vendu.

Tous droits réservés

Photo d'ouverture et quatrième de couverture :
Le 5 juillet 2018, la Commission du droit international a célébré son soixante-dixième anniversaire dans la salle du Conseil du Palais des Nations à Genève.

ACKNOWLEDGEMENTS / REMERCIEMENTS

This publication and the exhibit on which it is based have been made possible with the generous contributions of the following States and organizations:

Austria	Portugal	Turkey
Chile	Qatar	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
China	Republic of Korea	
Cyprus	Romania	
Czechia	Singapore	
Finland	Sri Lanka	Viet Nam
Germany	Switzerland	
India		
Ireland		
Japan		

Carnegie Foundation, The Hague
Dag Hammarskjöld Library, New York
Peace Palace Library, The Hague
Institute of International Law
International Law Association
Istanbul Bilgi University
Mobile Museum of Art, Mobile, Alabama
Royal BC Museum and Archives,
Victoria, British Columbia
United Nations Photo Library, New York
United Nations Archives at Geneva
University College London Special Collections

Cette publication et l'exposition sur laquelle elle est basée ont été rendues possibles grâce aux généreuses contributions des pays et organisations suivants :

Allemagne	Qatar	Singapour
Autriche	République de Corée	Sri Lanka
Chili	Roumanie	Suisse
Chine	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	Tchéquie
Chypre		Turquie
Finlande		Viet Nam
Inde		
Irlande		
Japon		
Portugal		

Archives des Nations Unies à Genève
Association de droit international
Bibliothèque Dag Hammarskjöld, New York
Bibliothèque du Palais de la Paix, La Haye
Fondation Carnegie, La Haye
Institut de Droit international
Mobile Museum of Art, Mobile (États-Unis)
Photothèque de l'ONU, New York
Royal BC Museum and Archives,
Victoria (Canada)
Université Bilgi d'Istanbul
University College London Special Collections

- 1 Miguel de Serpa Soares, Under-Secretary-General for Legal Affairs and United Nations Legal Counsel (front row, sixth from the left), with staff of the Codification Division of the Office of Legal Affairs.

Miguel de Serpa Soares, Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques et Conseiller juridique de l'Organisation des Nations Unies (première rangée, sixième à partir de la gauche), avec le personnel de la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques.

- 2 Opening of the exhibit in New York by Eduardo Valencia-Ospina, Chair of the seventieth session of the Commission, on 21 May 2018.

Ouverture de l'exposition à New York par Eduardo Valencia-Ospina, Président de la soixante-dixième session de la Commission, le 21 mai 2018.

- 3 The Arlequin Trio performing during a solemn meeting marking the seventieth anniversary of the Commission in Geneva, on 5 July 2018.

Le Trio Arlequin se produisant lors d'une séance solennelle marquant le soixante-dixième anniversaire de la Commission à Genève, le 5 juillet 2018.

- 4 The exhibit on display during the celebratory events at the Palais des Nations in Geneva, on 5-6 July 2018.

L'exposition présentée lors des célébrations au Palais des Nations à Genève, les 5 et 6 juillet 2018.



FOREWORD / AVANT-PROPOS

For more than seventy years, the International Law Commission has been on the forefront of the progressive development and codification of international law at the United Nations. From its inception, the Codification Division of the Office of Legal Affairs has stood by the Commission as its secretariat and “centre for scientific research”.

This publication is based on a photo exhibit, prepared by the Codification Division, that accompanied the events marking the seventieth session of the Commission in New York, on 21 May 2018, and in Geneva, on 5 and 6 July 2018. The exhibit has since been on display in The Hague, Bangkok and Washington, D.C.

The exhibit brought to life the achievements of the Commission over the past seven decades by visually telling the story of the development of international law over the course of two centuries. It is my hope that this publication will allow an even wider audience to learn about the work of the Commission and the crucial role that international law continues to play in our world today.

Miguel de Serpa Soares

*Under-Secretary-General for Legal Affairs
and United Nations Legal Counsel*

Depuis plus de soixante-dix ans, la Commission du droit international est à l'avant-garde du développement progressif et de la codification du droit international aux Nations Unies. Dès sa fondation, la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques a soutenu la Commission en tant que secrétariat et « centre de recherche scientifique ».

Cette publication est basée sur une exposition de photos, préparée par la Division de la codification, qui accompagnait les événements marquant la soixante-dixième session de la Commission à New York, le 21 mai 2018, et à Genève, les 5 et 6 juillet 2018. Depuis, l'exposition s'est tenue à La Haye, à Bangkok et à Washington.

L'exposition a mis en lumière les réussites de la Commission au cours des sept dernières décennies en racontant visuellement l'histoire du développement du droit international au cours de deux siècles. J'espère que cette publication permettra à un public encore plus large de se familiariser avec le travail de la Commission et avec le rôle crucial que le droit international continue de jouer dans notre monde aujourd'hui.

Miguel de Serpa Soares

*Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques et
Conseiller juridique de l'Organisation des Nations Unies*

CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

1	Introduction.....1	7	Fundamental rights and duties of States..... 43 Les droits et devoirs fondamentaux des États 43
2	The early codification movement5 Le premier mouvement de codification5	8	International criminal justice..... 49 La justice pénale internationale..... 49
3	A movement gathering steam..... 11 Un mouvement qui prend de la vitesse 11	9	The law of the sea55 Le droit de la mer55
4	Codification and the League of Nations..... 19 La codification et la Société des Nations..... 19	10	State responsibility..... 61 La responsabilité des États..... 61
5	The Charter and the statute.....27 La Charte et le statut 27	11	The law of treaties.....67 Le droit des traités.....67
6	The International Law Commission35 La Commission du droit international35		

12	Sources of international law73	17	Specialized fields of international law101
	Les sources du droit international73		Les domaines spécialisés du droit international101
13	Diplomatic and consular relations.....79	18	Other bodies..... 113
	Les relations diplomatiques et consulaires...79		Les autres organes 113
14	Jurisdiction and immunity..... 85	19	United Nations legal resources related to the work of the Commission..... 119
	La juridiction et l’immunité 85		Les ressources juridiques des Nations Unies concernant les travaux de la Commission 119
15	Nationality and statelessness..... 91	20	70 years of the International Law Commission..... 125
	La nationalité et l’apatridie..... 91		Les 70 ans de la Commission du droit international 125
16	Succession of States97		Photo credits148
	La succession d’États.....97		Références photographiques.....148



1





INTRODUCTION



“We, the peoples of the United Nations, determined ... to establish conditions under which justice and respect for the obligations arising from treaties and other sources of international law can be maintained...”

As the preamble of the Charter of the United Nations proclaims, international law – the rules that govern the relations between States and, increasingly, with international organizations and individuals – is central to a just and peaceful world. International legal rules enable international trade, protect our environment, facilitate diplomatic relations and safeguard human rights. Moreover, they allow States to resolve their disputes peacefully, by relying on law instead of force.

In national legal systems, laws are typically made by a central lawmaker, such as a parliament or congress. At the global level, there is no single body that can legislate for the world. Instead, international law mainly emanates from customary practices and agreements between States. For centuries, most of international law remained in unwritten form. This was still the case when the United Nations was founded in 1945.

To help clarify, order and formulate – to codify and progressively develop – the most fundamental rules of international law, the United Nations established the International Law Commission in 1947. In the past seven decades, the International Law Commission has played an indispensable role in the progressive development of international law and its codification.

This publication examines past and present efforts to progressively develop and codify international law. It has been prepared by the Codification Division of the United Nations Office of Legal Affairs to mark the seventieth anniversary of the first session of the International Law Commission in 1949. Its contents are based on an exhibit that has been on display in New York, Geneva, The Hague, Bangkok and Washington, D.C., among other places, in 2018 and 2019.

The idea of grounding international relations in a clear and stable international legal order goes back at least two centuries. It continues to inspire individuals, States and international organizations today.

« Nous, peuples des Nations Unies, résolu ... à créer les conditions nécessaires au maintien de la justice et du respect des obligations nées des traités et autres sources du droit international... »

Comme le stipule le préambule de la Charte des Nations Unies, le droit international – soit les règles qui régissent les relations entre États et, de plus en plus, avec les organisations internationales et les individus – est au cœur d'un monde juste et pacifique. Les règles juridiques internationales rendent possible le commerce international, protègent notre environnement, facilitent les relations diplomatiques et garantissent les droits fondamentaux. En outre, elles permettent aux États de régler leurs différends pacifiquement, en ayant recours au droit et non à la force.

Dans les systèmes juridiques nationaux, les lois sont en principe élaborées par un législateur central, notamment un parlement ou un congrès. Au niveau mondial, aucun organe n'est habilité à légiférer pour l'ensemble des États. Le droit international émane plutôt de pratiques coutumières et d'accords entre États. Pendant des siècles, la majeure partie du droit international n'était pas consignée par écrit. C'était encore le cas lors de la fondation des Nations Unies, en 1945.

Afin de permettre de clarifier, d'ordonner, de formuler, de codifier et, progressivement, de développer les règles les plus fondamentales du droit international, les Nations Unies établissent en 1947 la Commission du droit international. Au cours des sept dernières décennies, la Commission a joué un rôle indispensable dans le développement progressif du droit international et sa codification.

Cette publication revient sur les efforts passés et présents de développement progressif et de codification du droit international. Elle a été préparée par la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (ONU), afin de célébrer le soixante-dixième anniversaire de la première session de la Commission, en 1949. Son contenu est basé sur une exposition qui s'est tenue en 2018 et 2019 à New York, Genève, La Haye, Bangkok et Washington, entre autres.

La volonté d'ancrer les relations internationales dans un ordre juridique international clair et stable remonte à au moins deux siècles. Aujourd'hui, elle continue d'inspirer les individus, les États ainsi que les organisations internationales.



2

THE EARLY CODIFICATION MOVEMENT



LE PREMIER MOUVEMENT DE CODIFICATION

INDIVIDUAL EFFORTS

“[T]o be without a code is to be without justice” wrote the English jurist and philosopher Jeremy Bentham in the late eighteenth century. At that time, international law consisted mainly of moral principles and diplomatic custom, rather than written rules. Striving to clarify the law and fill legal gaps, several individuals made early attempts to write down – to “codify” – international legal rules.

For example, in 1863 the German-American jurist Francis (or Franz) Lieber drafted instructions on the laws of war for the United States army, at the request of the country’s President, Abraham Lincoln. A year later, the first Geneva Convention on the law of warfare (called the First Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded in Armies in the Field) was concluded, spurred on by the International Committee for Relief to the Wounded founded by Henry Dunant and other leading figures (now known as the International Committee of the Red Cross).

Around the end of the nineteenth century, activists like the first woman to be awarded the Nobel Peace Prize, Austrian Bertha von Suttner, vocally promoted a “codification of peace”. Some scholars proposed their own codes of international law, such as the Swiss Johann Kaspar Bluntschli (in *Das moderne Völkerrecht der zivilisierten Staaten als Rechtsbuch dargestellt*, 1868) and the Italian Pasquale Fiore (in *Il diritto internazionale codificato e la sua sanzione giuridica*, 1890).

EFFORTS INDIVIDUELS

« Vivre sans code, c’est vivre sans justice », écrit le juriste et philosophe anglais Jeremy Bentham, à la fin du XVIII^e siècle. À cette époque, le droit international se compose essentiellement de principes moraux et de coutumes diplomatiques, plutôt que de règles écrites. Soucieuses de clarifier le droit et de combler les lacunes juridiques, plusieurs personnalités tentent alors d’écrire – de « codifier » – les règles juridiques internationales.

Ainsi, en 1863, le juriste germano-américain Francis (Franz) Lieber rédige des instructions sur les lois de la guerre pour l’armée des États-Unis d’Amérique, à la demande du Président américain Abraham Lincoln. Un an plus tard, la première Convention de Genève sur le droit de la guerre (dénommée Convention de Genève du 22 août 1864 pour l’amélioration du sort des militaires blessés dans les armées en campagne) est adoptée, sous l’impulsion du Comité international de secours aux blessés, fondé entre autres par Henry Dunant et connu aujourd’hui sous le nom de Comité international de la Croix-Rouge.

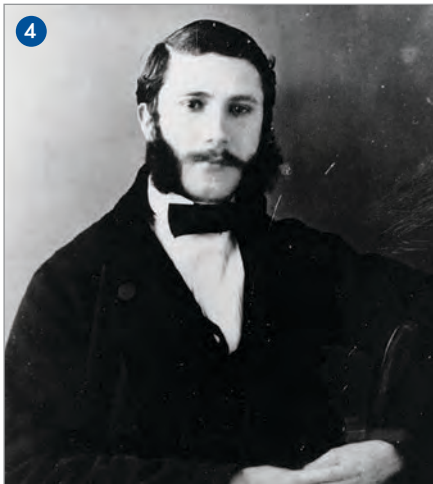
Vers la fin du XIX^e siècle, des militants, dont la première femme lauréate du prix Nobel de la paix, l’Autrichienne Bertha von Suttner, prennent position en faveur d’une « codification de la paix ». Certains érudits proposent leur propre code de droit international, comme le Suisse Johann Kaspar Bluntschli (*Das moderne Völkerrecht der zivilisierten Staaten als Rechtsbuch dargestellt*, 1868) et l’Italien Pasquale Fiore (*Il diritto internazionale codificato e la sua sanzione giuridica*, 1890).



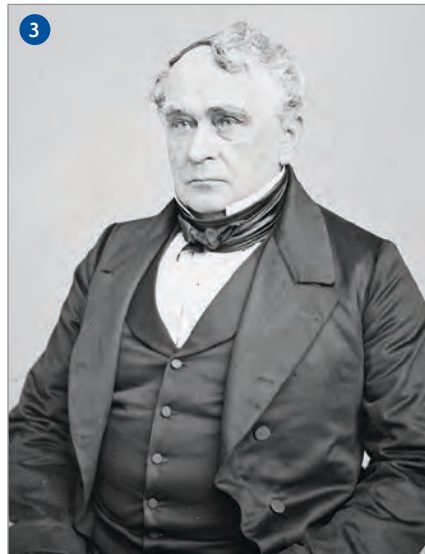
1



2



4



3

1 A fervent codifier, Jeremy Bentham (1748-1832) coined the term "international law" instead of the traditional "law of nations".

Jeremy Bentham (1748-1832), fervent codificateur, invente le terme « droit international » pour remplacer le traditionnel « droit des gens ».

2 Bertha von Suttner's (1843-1914) novel *Die Waffen nieder!* (*Lay Down Your Arms!*), published in 1889, became a leading text of the peace movement.

Bertha von Suttner (1843-1914), dont le roman *Die Waffen nieder!* (*Bas les armes !*), publié en 1889, deviendra un texte phare du mouvement pour la paix.

3 Francis (or Franz) Lieber's (1800-1872) legal advice to United States President Abraham Lincoln laid the foundations of the modern law of armed conflict.

Francis (Franz) Lieber (1800-1872), dont les conseils juridiques au Président américain Abraham Lincoln jetteront les bases du droit moderne des conflits armés.

4 Henry Dunant (1828-1910) received the first-ever Nobel Peace Prize in 1901 for his role in the development of international humanitarian norms.

Henry Dunant (1828-1910) reçoit le tout premier prix Nobel de la paix en 1901 pour son rôle dans le développement des normes humanitaires internationales.

ALABAMA

Early codifiers saw encouraging the peaceful settlement of disputes as a central aim, and they urged States to resolve their conflicts through law instead of war. This idea gained momentum when, in 1872, an arbitration commission in Geneva rendered the first significant arbitral award in a dispute between States, the *Alabama* claims. The arbitration commission ordered the United Kingdom to compensate the United States for damage done during the American Civil War by Confederate warships which, in violation of the laws of neutrality, had been built in British ports.

The *Alabama* award proved the potential of peaceful dispute settlement based on international law. It also underlined the need for clearly formulated written rules that would make the outcome of proceedings more predictable and fairer.

ALABAMA

L'objectif principal des premiers codificateurs est d'encourager le règlement pacifique des différends en poussant les États à résoudre leurs conflits par le droit, plutôt que par la guerre. Cet idéal prend de l'ampleur lorsqu'en 1872, un tribunal rend à Genève la première décision arbitrale majeure dans un différend entre États : les réclamations de l'*Alabama*. Le tribunal ordonne à la Grande-Bretagne d'indemniser les États-Unis pour les dommages causés pendant la guerre de Sécession par des navires de guerre confédérés construits dans des ports britanniques, en violation du droit de la neutralité.

La sentence de l'*Alabama* témoigne du potentiel d'un règlement pacifique fondé sur le droit international. Elle souligne également la nécessité d'élaborer des règles écrites formulées de façon claire et qui rendraient l'issue des procédures plus prévisible et équitable.



- 5 The CSS Alabama, a Confederate raider built in England, wreaked havoc on Union merchant shipping during the American Civil War (1861-1865) until it was sunk off the coast of France by the USS Kearsarge, in a battle rendered by Édouard Manet (1864). After the war, the ship's exploits became the object of the first modern inter-State arbitration that gave an important impetus to the development of international law.

Le CSS Alabama, un navire confédéré construit en Angleterre, a fait des ravages sur la marine marchande de l'Union pendant la guerre civile américaine (1861-1865) jusqu'à ce qu'il soit coulé au large des côtes de la France par l'USS Kearsarge, dans une bataille reproduite par Édouard Manet (1864). Après la guerre, le navire est devenu le centre du premier arbitrage interétatique moderne qui a donné une impulsion importante au développement du droit international.



- 6 The Salle d'Alabama in the Geneva Town Hall was named after the famous 1872 arbitration that took place in this room.

La salle d'Alabama de l'hôtel de ville de Genève commémore le célèbre arbitrage de 1872, qui s'est tenu dans cette salle.



3



**A MOVEMENT
GATHERING STEAM**



**UN MOUVEMENT QUI
PREND DE LA VITESSE**

ORGANIZED ENGAGEMENT

Encouraged by the success of the *Alabama* arbitration, international lawyers founded two associations in 1873: the Institute of International Law and the Association for the Reform and Codification of the Law of Nations (now known as the International Law Association). Both continue to promote the progress of international law in different ways. The Institute draws on the legal expertise of its selective membership to advance “the juridical conscience of the civilized world”. The Association opened its membership to all “in furtherance of international understanding and respect for international law”. Since their foundation, both bodies have made significant contributions to the development of international law.

Academic institutions also joined the codification movement. Most prominently, the Harvard Research in International Law, led by Professor Manley O. Hudson, produced various draft conventions and studies that are still quoted today. In 1949, Hudson was elected the first Chair of the International Law Commission.

ENGAGEMENT ORGANISÉ

Encouragés par le succès de l’arbitrage de l’Alabama, les juristes internationaux fondent deux associations en 1873 : l’Institut de Droit international et l’Association pour la réforme et la codification du droit des gens (connue aujourd’hui sous le nom d’Association de droit international). Toutes deux continuent, à leur manière, de promouvoir le développement du droit international. L’Institut s’appuie sur l’expertise juridique de ses membres, soigneusement sélectionnés, pour faire progresser « la conscience juridique du monde civilisé ». L’affiliation à l’Association est ouverte à tous ceux qui ont la volonté « de renforcer la compréhension entre les Nations et le respect du droit international ». Depuis leur création, ces deux associations ont contribué de manière significative au développement du droit international.

Des institutions universitaires rejoignent aussi le mouvement de codification. La Harvard Research in International Law, notamment, menée par le professeur Manley O. Hudson, produit divers projets de conventions et d’études encore cités aujourd’hui. En 1949, Manley O. Hudson est élu premier Président de la Commission du droit international.

CONFERENCES FOR PEACE

From the second half of the nineteenth century, States took an increasing interest in codification. At the time, codification was considered as important to world peace as disarmament and free trade. Early conferences focused on technical matters, for example, postal communication or weights and measures, rather than the development of international law as a legal system. More concerted codification efforts were undertaken at the regional level, particularly by the Pan American Union.

Building on these initiatives, in 1899, Tsar Nicholas II of Russia convened a unique peace conference in The Hague, the Netherlands – not in response to a specific war, but to lay the foundations of “a real and lasting peace”. The resulting Hague Conventions or “law of The Hague” (as it is sometimes termed), regulating the conduct of armies during hostilities, largely remain in force.

To promote the peaceful settlement of disputes, that conference – which became known as the Hague Peace Conference – also established the Permanent Court of Arbitration. The Peace Palace in The Hague, originally built for the Permanent Court of Arbitration, now also houses the International Court of Justice, the principal judicial organ of the United Nations. To mark the centenary of the first Hague Peace Conference, the General Assembly of the United Nations declared the period 1990-1999 the United Nations Decade of International Law.

CONFÉRENCES POUR LA PAIX

À partir de la seconde moitié du XIX^e siècle, les États témoignent d'un intérêt croissant pour la codification. À l'époque, on considère la codification aussi importante pour la paix dans le monde que le désarmement et le libre-échange. Les premières conférences portent sur les aspects techniques, par exemple la communication postale ou les poids et mesures, plutôt que sur le développement du droit international en tant que système juridique. Des efforts de codification plus concertés sont entrepris au niveau régional, en particulier par l'Union panaméricaine.

S'appuyant sur ces initiatives, le Tsar Nicolas II de Russie organise en 1899 à La Haye une conférence de paix unique en son genre, non pour faire face à une guerre spécifique, mais pour jeter les bases d'une « paix réelle et durable ». Les Conventions de La Haye qui en résultent, également appelées « droit de La Haye », régissent le comportement des armées pendant les hostilités et restent en grande partie en vigueur de nos jours.

Afin de promouvoir le règlement pacifique des différends, la Conférence internationale de la paix tenue à La Haye crée aussi la Cour permanente d'arbitrage. Construit à l'origine pour cette dernière, le Palais de la Paix de La Haye abrite également la Cour internationale de Justice, l'organe judiciaire principal de l'ONU. Pour marquer le centenaire de la première Conférence internationale de la paix, l'Assemblée générale des Nations Unies a déclaré la période 1990-1999 Décennie des Nations Unies pour le droit international.

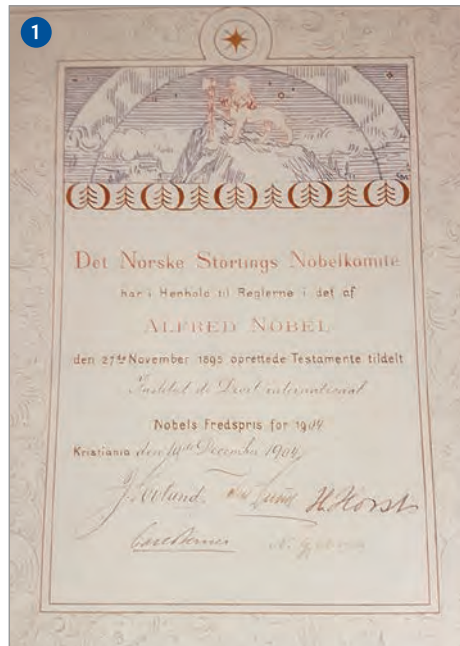
- 1 The Institute of International Law was awarded the 1904 Nobel Peace Prize for promoting arbitration as a peaceful means to settle disputes between States.

L'Institut de Droit international reçoit le prix Nobel de la paix en 1904 pour avoir promu l'arbitrage comme un moyen pacifique de régler les différends entre États.

- 2 Not everyone supported the codification movement. This Dutch cartoon from 1875 mocks the third conference of the International Law Association, held in The Hague. Under the heading "Congress for the Codification of the Law of Nations", the comment reads "A Babylonian confusion of words that will [surely] lead to peace."

Le mouvement de codification ne jouit pas d'un soutien général. Cette caricature néerlandaise de 1875 se moque de la troisième conférence de l'Association de droit international, tenue à La Haye. Sous le titre « Congrès pour la codification du droit des gens », le commentaire indique « Une confusion linguistique babylonienne qui mènera [sûrement] à la paix. »

- 3 Ivan S. Kerno, Assistant Secretary-General in charge of Legal Affairs, congratulating Manley O. Hudson (United States) (right) upon his election as first Chair of the International Law Commission, in 1949.





5

3 Ivan S. Kerno, Sous-Secrétaire général chargé des affaires juridiques, félicitant Manley O. Hudson (États-Unis), à droite, pour son élection à la présidence de la Commission du droit international à sa première session en 1949.

4 Attendees of the Twenty-Ninth Conference of the International Law Association, held in Portsmouth, United Kingdom, in 1920.

Participants à la vingt-neuvième Conférence de l'Association de droit international tenue à Portsmouth (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord) en 1920.

5 The opening of the first Hague Peace Conference in the Orange Hall, Huis ten Bosch Palace, on 18 May 1899.

Ouverture de la première Conférence internationale de la paix de La Haye dans la salle Orange du palais Huis ten Bosch, le 18 mai 1899.



6

6 Following the success of the 1899 Peace Conference, The Hague hosted a second Conference in 1907. The outbreak of the First World War put paid to plans for a third conference.

Suite au succès de la Conférence internationale de la paix de 1899, La Haye accueille une deuxième conférence en 1907. Le déclenchement de la Première Guerre mondiale empêchera la tenue d'une troisième conférence.

7 During the Second Hague Peace Conference in 1907, the cornerstone was laid for the Peace Palace, built to house the Permanent Court of Arbitration.

Lors de la deuxième Conférence internationale de la paix, en 1907, la pierre angulaire du Palais de la Paix, construit pour abriter la Cour permanente d'arbitrage, est posée.





8 Tobias M.C. Asser (centre) in 1902, presiding over the arbitration in the *Affaire des navires Cape Horn Pigeon, James Hamilton Lewis, C. H. White et Kate and Anna* (United States of America v. Russia). The tribunal that arbitrated the case was the first to use the facilities of the new Permanent Court of Arbitration, although the case had commenced before the Hague Convention of 1899 that established the Court entered into force.

Tobias M.C. Asser, au centre, présidant l'arbitrage dans l'*Affaire des navires Cape Horn Pigeon, James Hamilton Lewis, C. H. White et Kate and Anna* (États-Unis d'Amérique c. Russie) en 1902. Le tribunal est le premier à utiliser les installations de la Cour permanente d'arbitrage, bien que l'affaire ait commencé avant l'entrée en vigueur de la Convention internationale de la paix créant la Cour en 1899.



9 Today the Peace Palace is also home to the International Court of Justice, the principal judicial organ of the United Nations.

Aujourd'hui, le Palais de la Paix abrite aussi la Cour internationale de Justice, l'organe judiciaire principal de l'ONU.



4

**CODIFICATION AND THE
LEAGUE OF NATIONS**



**LA CODIFICATION ET LA
SOCIÉTÉ DES NATIONS**

THE ROLE OF THE LEAGUE OF NATIONS

After the First World War, the codification effort was taken up by the League of Nations. The League continued to promote technical cooperation through treaties, for example on transportation and commerce, and addressed various social issues through the International Labour Organization. In 1922, it established the Permanent Court of International Justice (the predecessor of the International Court of Justice) to settle disputes between its Members peacefully.

To provide a legislative basis for the Court, the League appointed 17 legal experts to the Committee for the Progressive Codification of International Law in 1924. The Committee, representing “the main forms of civilization and the principal legal systems of the world”, was tasked with identifying international legal topics ripe for codification. Of the nine topics it proposed, the League’s Assembly selected three (nationality, territorial waters and State responsibility) for a codification conference that was to be held in The Hague in 1930.

LE RÔLE DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

Après la Première Guerre mondiale, les efforts de codification sont repris par la Société des Nations. Celle-ci continue de promouvoir la coopération technique au moyen de traités – par exemple sur les transports et le commerce – et résout, par l’intermédiaire de l’Organisation internationale du Travail, diverses questions sociales. En 1922, elle crée la Cour permanente de Justice internationale (devancière de la Cour internationale de Justice) pour régler pacifiquement les différends entre ses membres.

Pour donner à la Cour une base législative, la Société des Nations nomme 17 juristes au Comité d’experts pour la codification progressive du droit international en 1924. Représentant « les grandes formes de civilisation et les principaux systèmes juridiques du monde », le Comité a pour mission d’identifier les thèmes juridiques internationaux susceptibles d’être codifiés. Sur les neuf thèmes proposés, l’Assemblée de la Société des Nations en sélectionne trois (nationalité, eaux territoriales et responsabilité des États) pour une conférence de codification qui doit se tenir à La Haye en 1930.

THE 1930 HAGUE CODIFICATION CONFERENCE

The agenda for that 1930 Conference for the Codification of International Law proved overly ambitious. Delegates found that they had too little time to cover the many complex issues on the agenda. Neither the League's Codification Committee nor the Conference's preparatory committee had prepared draft conventions as a basis for negotiations. Consisting of independent experts rather than government officials, these bodies had focused on technical legal matters and had left delicate political questions to the Conference.

As it turned out, codification involved more than mechanically transcribing customary law into written agreements; it also required the progressive development of new rules, to fill gaps and resolve conflicts – a political as much as a legal exercise.

In the end, the Conference produced few notable results; it made some progress in the fields of nationality and territorial waters, but failed to reach agreement on State responsibility. However, it did make general recommendations to improve the codification process, which the Assembly of the League of Nations revised and adopted in 1931. Many of these lessons informed the drafting, in 1947, of the statute of the International Law Commission.

LA CONFÉRENCE DE CODIFICATION DE LA HAYE DE 1930

Le programme de la Conférence de codification de La Haye de 1930 se révèle trop ambitieux. Les délégués constatent qu'ils disposent de trop peu de temps pour couvrir les nombreuses et complexes questions à l'ordre du jour. Ni le Comité d'experts pour la codification progressive du droit international, ni le Comité préparatoire de la Conférence n'ont préparé de projets de convention servant de base aux négociations. Composés d'experts indépendants plutôt que de responsables gouvernementaux, ces organes se sont concentrés sur des questions juridiques techniques et ont laissé en suspens les questions politiques délicates pour règlement lors de la Conférence.

Il s'avère que la codification implique plus que la simple transcription du droit coutumier en accords écrits ; il faut aussi élaborer progressivement de nouvelles règles pour combler les lacunes et résoudre les conflits – un exercice autant politique que juridique.

En fin de compte, la Conférence donne peu de résultats notables ; elle conduit à des progrès dans les domaines de la nationalité et des eaux territoriales, mais ne permet pas de parvenir à un accord sur la responsabilité des États. Cependant, des recommandations générales sont formulées pour améliorer le processus de codification, que l'Assemblée de la Société des Nations révisé et adopte en 1931. Nombre de ces enseignements inspireront la rédaction du statut de la Commission du droit international, en 1947.

- 1 Opening ceremony of the Permanent Court of International Justice in the Great Hall of Justice of the Peace Palace, The Hague, on 15 February 1922.

Cérémonie d'ouverture de la Cour permanente de Justice internationale dans le Grand Hall de justice du Palais de la Paix, à La Haye, le 15 février 1922.

- 2 Judges of the Permanent Court are gathered for its opening session in February 1922. Seated, from left to right: Dionisio Anzilotti (Italy); Didrik G.G. Nyholm (Denmark); Robert B. Finlay (United Kingdom); Bernard C.J. Loder (Netherlands), President; John Bassett Moore (United States); Michel Yovanovitch (Yugoslavia), Deputy Judge; Frederik W.N. Beichmann (Norway), Deputy Judge; André Weiss (France); Yorozu Oda (Japan); and Demètre Negulesco (Romania). Standing, from left to right: Rafael Altamira y Crevea (Spain); unidentified; Åke W.H. Hammarskjöld (Sweden), Registrar; unidentified; Max Huber (Switzerland); and unidentified.

Les juges de la Cour permanente de Justice internationale réunis pour la séance inaugurale, en février 1922.





3 *The League of Nations Committee of Experts for the Progressive Codification of International Law in 1924. From outer left clockwise around the table: Michikazu Matsuda (Japan); José Maria de Vilhena Barbosa de Magalhães (Portugal); José Gustavo Guerrero (El Salvador); James L. Brierly (United Kingdom); Giulio Diena (Italy), Vice-Chair; Hjalmar Hammarskjöld (Sweden), Chair; Joost Adriaan van Hamel (League of Nations), Secretary; Henri Fromageot (France); Bernard C.J. Loder (Netherlands); Adalbert (Vojtěch) Mastný (Czechoslovakia); Szymon Rundstein (Poland); José León Suárez (Argentina); Chung-hui Wang (China); George W. Wickersham (United States); Charles de Visscher (Belgium); and Walther Schücking (Germany). Not depicted are Cristobal Botella (Spain) and Muhammad Rafique (India). From the Committee's third session, Arnold D. McNair replaced James L. Brierly for the United Kingdom.*

Le Comité d'experts pour la codification progressive du droit international de la Société des Nations, en 1924.

- 4 The League of Nations Assembly, through its Committee on Legal and Constitutional Questions (depicted here circa 1921-1925), adopted specific procedures for the progressive codification of international law.

Comité sur les questions constitutionnelles et juridiques, ici représenté entre 1921 et 1925, par l'intermédiaire duquel l'Assemblée de la Société des Nations adopte des procédures spécifiques pour la codification progressive du droit international.

- 5 The Legal Section of League of Nations Secretariat in 1924-1925. Seated, from left to right: Henri Gustave Lamba; Joost Adriaan van Hamel (Director); Hugh McKinnon Wood; and Juan Teixidor y Sanchez. Perhaps a sign of the times, the women (and two men) standing are unidentified.

Section juridique du Secrétariat de la Société des Nations, en 1924-1925. Assis, de gauche à droite : Henri Gustave Lamba ; Joost Adriaan van Hamel, Directeur ; Hugh McKinnon Wood ; et Juan Teixidor y Sanchez. Autre temps, autres mœurs ? Toujours est-il que les femmes – et les deux hommes – debout ne sont pas identifiés.





6 Opening of the Conference for the Codification of International Law, convened by the League of Nations, on 13 March 1930 in the Ridderzaal (Hall of Knights) in The Hague. Seated on the podium, from left to right: Harukazu Nagaoka (Japan), Vice-President; David Hunter Miller (United States), Vice-President; Prince Hendrik, the Prince Consort of the Netherlands, opening the Conference; Theodorus Heemskerk (Netherlands), President; Eduardo Suarez (Mexico), Vice-President; and Juan Antonio Buero (League of Nations), Secretary-General.

Ouverture de la Conférence de codification du droit international convoquée par la Société des Nations le 13 mars 1930, dans la Ridderzaal (salle des Chevaliers) de La Haye.



5

THE CHARTER AND THE STATUTE



LA CHARTE ET LE STATUT

ARTICLE 13 OF THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS

“The General Assembly shall initiate studies and make recommendations for the purpose of ... encouraging the progressive development of international law and its codification”

SAN FRANCISCO

Following the devastation of the Second World War, the 50 States negotiating the Charter of the United Nations in San Francisco in 1945 were anxious to revitalize and strengthen international law. A proposal to empower the General Assembly to impose binding international rules upon its Members was quickly rejected. Instead, Article 13, paragraph 1 (a), of the Charter instructs the General Assembly to “initiate studies and make recommendations for the purpose of ... encouraging the progressive development of international law and its codification”. With a view to make more precise recommendations on how to discharge this mandate, the first session of the General Assembly established a Committee on the Progressive Development of International Law and its Codification, consisting of 17 government representatives. This Committee of Seventeen recommended the creation of an International Law Commission. Acting on this recommendation, the General Assembly adopted the statute of the International Law Commission in resolution 174 (II) of 21 November 1947.

ARTICLE 13 DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES

« L'Assemblée générale provoque des études et fait des recommandations en vue [...] [d']encourager le développement progressif du droit international et sa codification »

SAN FRANCISCO

Après la dévastation provoquée par la Seconde Guerre mondiale, les 50 États qui négocient la Charte des Nations Unies à San Francisco (États-Unis), en 1945, sont soucieux de revitaliser et de renforcer le droit international. Une proposition visant à habiliter l'Assemblée générale à imposer à ses membres des règles internationales contraignantes est rapidement rejetée. Au lieu de cela, l'Article 13, paragraphe 1 a), de la Charte charge l'Assemblée générale d'entreprendre des études et de formuler des recommandations en vue d'encourager le développement progressif du droit international et sa codification. Afin d'émettre des recommandations plus précises sur la mise en œuvre de ce mandat, la première session de l'Assemblée générale établit la Commission pour le développement progressif du droit international et sa codification, composée de 17 représentants gouvernementaux. Cette Commission des Dix-Sept recommande la création d'une commission du droit international. Faisant suite à cette recommandation, l'Assemblée générale approuve le statut de la Commission du droit international par la résolution 174 (II) du 21 novembre 1947.



- 1 *Flags of the United Nations wave in the courtyard of the San Francisco City Hall, circa April-June 1945.*

Drapeaux des États Membres de l'ONU flottant dans la cour de l'hôtel de ville de San Francisco, entre avril et juin 1945.

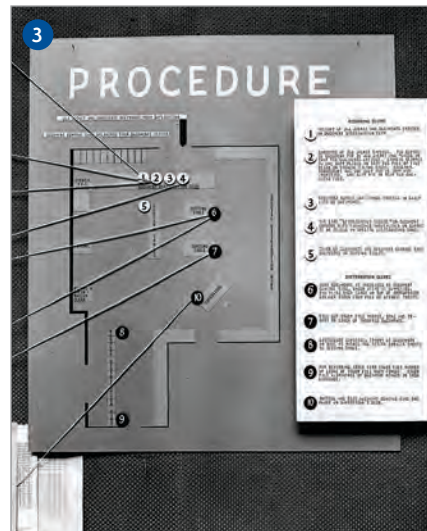
- 2 *A meeting of the Committee on the Progressive Development of International Law and its Codification, at Lake Success, New York. From left to right: John Maktos, adviser to United States representative; Philip C. Jessup (United States); and Vladimir Koretsky (Soviet Union).*

Réunion de la Commission pour le développement progressif du droit international et sa codification, à Lake Success (États-Unis).



- 3 *Document management, an important part of the codification process, during the drafting of the Charter of the United Nations, San Francisco, June 1945.*

La gestion des documents constitue une part importante du processus de codification, lors de la rédaction de la Charte des Nations Unies, à San Francisco, en juin 1945.



THE STATUTE OF THE INTERNATIONAL LAW COMMISSION

The Committee of Seventeen considered many of the lessons from the 1930 Hague Codification Conference and reflected them in the statute of the International Law Commission. As a permanent subsidiary organ of the General Assembly, the Commission is not subject to time constraints associated with diplomatic conferences. It is tasked with preparing draft instruments that reflect existing law and that propose new rules. Members serve as independent legal experts, but the Commission consults with Governments throughout the drafting process. It also submits the outcome of its work to the General Assembly, a political body. Although the Committee of Seventeen had recommended convening the Commission full time, it meets for 10 to 12 weeks a year. By way of compensation, it was suggested that the Commission's secretariat should not merely offer administrative services, but act as a centre of scientific research. The Codification Division of the United Nations Office of Legal Affairs fulfils this role.

STATUT DE LA COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL

La Commission des Dix-Sept examine bon nombre de leçons tirées de la Conférence de codification de La Haye de 1930, qui sont reprises dans le statut de la Commission du droit international. En tant qu'organe subsidiaire permanent de l'Assemblée générale, la Commission du droit international n'est pas soumise aux contraintes de temps liées aux conférences diplomatiques. Elle est chargée d'élaborer des projets d'instruments qui reflètent le droit existant et proposent de nouvelles règles. Les membres ont le rôle d'experts juridiques indépendants, mais la Commission du droit international consulte les gouvernements tout au long du processus de rédaction. Elle soumet également les résultats de ses travaux à l'Assemblée générale, un organe politique. Bien que la Commission des Dix-Sept recommande de convoquer la Commission du droit international à temps plein, celle-ci se réunit 10 à 12 semaines par an. En guise de compensation, il est suggéré que le secrétariat de la Commission du droit international n'offre pas seulement des services administratifs, mais agisse aussi en tant que centre de recherche scientifique. La Division de la codification du Bureau des affaires juridiques remplit ce rôle.



- 4 In the smoke-filled room of Commission IV (Judicial Organization), Committee I (International Court of Justice), delegates gathered during the 1945 United Nations Conference on International Organization in San Francisco. From left to right: Francisco A. Delgado (Philippines); Lars J. Jorstad (Norway), former Deputy-Registrar of the Permanent Court of International Justice (1931-1940); Roberto Córdova (Mexico), future member of the International Law Commission (1949-1954) and Judge at the International Court of Justice (1955-1964); verbatim reporter; Marjorie Whiteman (United States), Special Assistant to Mr. Hackworth; Green H. Hackworth (United States), future Judge at the International Court of Justice (1946-1961); and John Maktos, Assistant Secretary of the Committee and future Chair of the Ad Hoc Committee on Genocide (1948).

Dans la salle enfumée de la Commission IV (Organe judiciaire), les délégués du Comité I (Cour internationale de Justice) se réunissent au cours de la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale, à San Francisco.

CODIFICATION VERSUS PROGRESSIVE DEVELOPMENT

Pursuant to Article 13, paragraph 1 (a), of the Charter of the United Nations, the statute sets out different procedures for the progressive development and for the codification of international law. The Committee of Seventeen already questioned the separation of working methods in 1947, noting that “no clear-cut distinction between the formulation of the law as it is and the law as it ought to be could be rigidly maintained in practice”. Seventy years of Commission practice has confirmed that. Yet the distinction remains meaningful. Codification entails the precise formulation and systematization of existing rules of international law (*lex lata*) – rules that are already binding on States. Progressive development involves the formulation of new rules (*lex ferenda*), which can only bind States upon their explicit consent. A lack of differentiation between the two risks either understating or overestimating the existing international legal obligations of States.

CODIFICATION ET DÉVELOPPEMENT PROGRESSIF

Conformément à l’Article 13, paragraphe 1 a), de la Charte des Nations Unies, le statut établit différentes procédures pour le développement progressif et la codification du droit international. La Commission des Dix-Sept s’était déjà interrogée sur la séparation des méthodes de travail en 1947, notant qu’« une distinction nette entre la formulation du droit tel qu’il est et tel qu’il devrait être ne saurait être maintenue d’une façon rigide ». Soixante-dix ans de pratique de la Commission du droit international ont confirmé cette intuition. Pourtant, la distinction demeure significative. La codification implique la formulation et la systématisation précises des règles existantes du droit international (*lex lata*) – des règles déjà contraignantes pour les États. Le développement progressif implique la formulation des nouvelles règles (*lex ferenda*) qui ne peuvent contraindre les États qu’avec leur consentement explicite. Ne pas les différencier, c’est risquer de sous-estimer ou de surestimer les obligations juridiques internationales existantes des États.



- 5 The Committee on the Progressive Development of International Law and its Codification gathered for its eighth session on 21 May 1947, at Lake Success, New York. From the front left, clockwise round the table: Leroy Beaulieu, adviser to the French representative; Henri Donnedieu de Vabres (France); Osman Ebeid (Egypt); Shuhsi Hsu (China); Gilberto Amado (Brazil); Enrique Ferrer Vieyra (Argentina); Vladimir Koretsky (Soviet Union); Antonio Rocha (Colombia); Dalip Singh (India), Chairman; Yuen-Li Liang (United Nations), Secretary; James L. Brierly (United Kingdom), Rapporteur; Milan Bartoš (Yugoslavia); Victor Manuel Pérez Perozo (Venezuela); Philip C. Jessup (United States); Erik Sjöborg (Sweden); Alexander Rudzinski (Poland); Roberto de la Guardia (Panama); and J.G. de Beus (Netherlands). Not in the picture is W.A. Wynes, later replaced by A.H. Body (both Australia).

La Commission pour le développement progressif du droit international et sa codification se réunit pour sa huitième session, le 21 mai 1947, à Lake Success.



6



**THE INTERNATIONAL
LAW COMMISSION**



**LA COMMISSION DU
DROIT INTERNATIONAL**

TOPICS

At its first session, in Lake Success, New York, in 1949, the Commission surveyed the entire field of international law to select topics for codification. Most of the topics included in its initial work programme in 1949 have been successfully taken up and completed by the Commission. The Commission continues to monitor developments in international law for possible new projects. It also considers topics referred to it by the General Assembly and other organs of the United Nations.

MEMBERSHIP

Pursuant to the Commission's statute, members "shall be persons of recognized competence in international law" who, as a group, should represent "the main forms of civilization and ... the principal legal systems of the world". No two members may be nationals of the same State and seats are proportionally distributed among regional groups. The General Assembly elected the Commission's first 15 members in 1948. Since then, membership has been enlarged three times, to 21 (1956), 25 (1961) and the present 34 (1981). Members serve for a period of five years and are eligible for re-election.

THÈMES

Lors de sa première session à Lake Success, en 1949, la Commission examine l'ensemble du domaine du droit international pour sélectionner les thèmes à codifier. La plupart des thèmes inclus en 1949 dans le programme de travail initial ont été traités avec succès par la Commission. La Commission continue de suivre l'évolution du droit international en vue d'entamer d'éventuels nouveaux projets. Elle examine aussi les thèmes qui lui sont transmis par l'Assemblée générale et d'autres organes de l'ONU.

MEMBRES

En vertu du statut de la Commission, les membres doivent être des personnes ayant « une compétence reconnue en matière de droit international » et qui, en tant que groupe, assurent « la représentation des grandes formes de civilisation et des principaux systèmes juridiques du monde ». Deux membres ne peuvent être ressortissants d'un même État, et les sièges sont répartis de manière proportionnelle entre les groupes régionaux. L'Assemblée générale a élu les 15 premiers membres en 1948. Depuis, le nombre des membres a été élargi à trois reprises, passant de 15 à 21 (1956), puis à 25 (1961) et à 34 (1981). Les membres ont un mandat de cinq ans et sont rééligibles.



- 1 Following the elections of its first members on 3 November 1948, the International Law Commission held its inaugural meeting on 12 April 1949 at Lake Success in New York. Seated, from left to right: Shuhsi Hsu (China); J.P.A. François (Netherlands); Roberto Córdova (Mexico); James L. Brierly (United Kingdom); Gilberto Amado (Brazil); Ricardo J. Alfaro (Panama); unidentified; and Vladimir Koretsky, First Vice-Chair (Soviet Union).

Après l'élection de ses premiers membres le 3 novembre 1948, la Commission du droit international tient sa séance inaugurale le 12 avril 1949 à Lake Success.



- 2 Inaugural session of the International Law Commission, 12 April 1949. Seated at the table are, from left to right: Ricardo J. Alfaro (Panama); unidentified; Vladimir M. Koretsky (Soviet Union); Ivan S. Kerno, Assistant Secretary-General in charge of Legal Affairs; Manley O. Hudson, Chairman (United States); Yuen-li Liang, Director of the Division for the Development and Codification of International Law and Secretary of the Commission; and Sir Benegal Narsing Rau, Second Vice-Chair (India).

Séance inaugurale de la Commission du droit international, le 12 avril 1949.

WORKING METHODS

The Commission meets annually for two five to six-week sessions at its seat in the Palais des Nations in Geneva and is presided over by a Chair and two Vice-Chairs. It has occasionally met elsewhere, including in New York. The Commission's substantive work is spearheaded by Special Rapporteurs, who lead the Commission's research on a specific topic, propose texts for adoption and draft related commentaries. The Commission debates the reports of its Special Rapporteurs in plenary and refines texts in the Drafting Committee, until they are ready for adoption. It sends all draft instruments for comments and observations to Governments and possibly other institutions ("first reading"). After considering the replies, the Commission submits to the General Assembly a final text with commentaries ("second reading"), together with a recommendation for further action.

MÉTHODES DE TRAVAIL

La Commission se réunit chaque année pour deux sessions de cinq à six semaines à son siège au Palais des Nations, à Genève, sous l'égide d'un président et de deux vice-présidents. Elle s'est parfois réunie ailleurs, comme à New York. Les travaux de fond de la Commission sont menés par les rapporteurs spéciaux, qui dirigent les travaux de recherche de la Commission sur un thème déterminé, proposent des textes à adopter et rédigent des commentaires connexes. La Commission examine les rapports de ses rapporteurs spéciaux en séance plénière et affine les textes au sein du Comité de rédaction jusqu'à ce qu'ils soient prêts à être adoptés. Elle envoie tous les projets d'instruments pour commentaires et observations aux gouvernements et, éventuellement, à d'autres institutions (« première lecture »). Après avoir examiné les réponses, la Commission soumet à l'Assemblée générale un texte final accompagné de commentaires (« seconde lecture ») et d'une recommandation concernant les mesures à prendre.



- 3 Inaugural session of the International Law Commission, 12 April 1949. Seated at the table are, from left to right: Ivan S. Kerno; Manley O. Hudson (United States); Yuen-li Liang; Sir Benegal Narsing Rau (India); Jesús M. Yepes (Colombia); Jean Spiropoulos (Greece); Georges Scelle (France); and A.E.F. Sandström (Sweden). Not depicted are Faris El-Khouri (Syria) and Jaroslav Zourek (Czechoslovakia), who were unable to attend the meeting.

Séance inaugurale de la Commission du droit international, le 12 avril 1949.



- 4 Election to the Commission in 2016. Pictured are Concepción Escobar Hernández (Spain) (third left from the teller) and Patrícia Galvão Teles (Portugal) (bottom right corner), who were both elected.

Élection des membres de la Commission, en 2016. Concepción Escobar Hernández (Espagne), troisième à gauche à partir de la scrutatrice, et Patrícia Galvão Teles (Portugal), en bas à droite, sont toutes deux élues.

OUTCOMES

The statute mandates the Commission to either prepare draft conventions or produce reports. In practice, the Commission's outcomes can take various forms, from draft articles and principles to guidelines and conclusions. These have served as the basis of 16 conventions and 6 optional protocols, adopted by diplomatic conferences or the General Assembly. In addition to formal conventions, the other work of the Commission is widely regarded as authoritative and is frequently relied on by Governments, international organizations, and national and international courts and tribunals. In this way, the Commission has laid and continues to strengthen the foundations of the modern international legal order.

WOMEN ON THE COMMISSION

Since its first session in 1949, the members of the Commission have been predominantly male. The first female candidate was nominated in 1966 (Olga Nuñez de Saballos (Nicaragua)) but was not elected. Women were nominated again in 1985 (Alison Quentin-Baxter (New Zealand), to fill a casual vacancy) and 1991 (Mwangala Beatrice Kamuwanga (Zambia) and Renata Szafarz (Poland)), but the first female members were elected only in 2001 (Paula Escarameia (Portugal) and Hanqin Xue (China)), followed by others in 2006 (Marie Jacobsson (Sweden)) and 2011 (Concepción Escobar Hernández (Spain)). Since 2016, four women have been serving on the Commission (Concepción Escobar Hernández (Spain), Patrícia Galvão Teles (Portugal), Marja Lehto (Finland) and Nilüfer Oral (Turkey)), alongside 30 men.

RÉSULTATS

Le statut charge la Commission d'élaborer des projets de conventions ou de publier des rapports. Dans la pratique, les résultats de la Commission peuvent prendre diverses formes, allant de projets d'articles et de principes à des projets de directives et de conclusions. Ceux-ci ont servi de base à 16 conventions et 6 protocoles facultatifs adoptés par une conférence diplomatique ou l'Assemblée générale. Au-delà des conventions officielles, le travail de la Commission est largement considéré comme faisant autorité et les gouvernements, les organisations internationales ainsi que les cours et tribunaux nationaux et internationaux s'y fient souvent. La Commission a ainsi jeté les bases de l'ordre juridique international moderne et continue de les renforcer.

LES FEMMES À LA COMMISSION

Depuis sa première session en 1949, la Commission est caractérisée par une prédominance masculine. La première candidate (Olga Núñez de Saballos, du Nicaragua) a été désignée en 1966, mais n'a pas été élue. D'autres femmes ont été désignées à nouveau en 1985 (Alison Quentin-Baxter, de Nouvelle-Zélande, pour combler une vacance fortuite) et en 1991 (Mwangala Beatrice Kamuwanga, de Zambie, et Renata Szafarz, de Pologne), mais les premières femmes à être élues membres ne l'ont été qu'en 2001 (Paula Escarameia, du Portugal, et Hanqin Xue, de Chine), suivies par d'autres en 2006 (Marie G. Jacobsson, de Suède) et en 2011 (Concepción Escobar Hernández, d'Espagne). Depuis 2016, quatre femmes siègent à la Commission (Concepción Escobar Hernández (Espagne), Patrícia Galvão Teles (Portugal), Marja Lehto (Finlande) et Nilüfer Oral (Turquie)), aux côtés de trente hommes.



5



6



7



8

5 The International Law Commission has its seat at the Palais des Nations in Geneva.

La Commission du droit international a son siège au Palais des Nations, à Genève.

6 The Sixth Committee, depicted here in 2016, typically meets in the Trusteeship Council Chamber at the United Nations Headquarters in New York.

La Sixième Commission, représentée ici en 2016, se réunit généralement dans la salle du Conseil de tutelle au Siège de l'ONU, à New York.

7 In 2018, a roundtable discussion entitled "Seven women in 70 years" highlighted the lack of gender parity on the Commission. From left to right: Patrícia Galvão Teles (Portugal) and Concepción Escobar Hernández (Spain).

En 2018, une table ronde intitulée « Sept femmes en soixante-dix ans » a souligné le manque de parité des sexes à la Commission.

8 Members of the Commission discussing "Seven women in 70 years". From left to right: Marja Lehto (Finland) and Nilüfer Oral (Turkey).

Membres de la Commission discutant du thème « Sept femmes en soixante-dix ans ».



7

**FUNDAMENTAL RIGHTS
AND DUTIES OF STATES**



**LES DROITS ET DEVOIRS
FONDAMENTAUX DES ÉTATS**

ARTICLE 2, PARAGRAPH 4, OF THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS

“All Members shall refrain in their international relations from the threat or use of force against the territorial integrity or political independence of any state, or in any other manner inconsistent with the Purposes of the United Nations.”

On 1 January 1942, 26 nations pledged to continue fighting the Axis powers in the Second World War, signing the Declaration by the United Nations. Three years later, with victory imminent, the signatories of the 1942 Declaration met in San Francisco for the United Nations Conference on International Organization. On the last day of the Conference, 26 June 1945, they signed the Charter of the United Nations.

The Charter is itself an ambitious exercise in the progressive development of international law. It is the first-ever international instrument to combine a general prohibition on the threat or use of force (Article 2, paragraph 4) with a collective security system to enforce it. The 1919 Covenant of the League of Nations had earlier encouraged States to settle their disputes peacefully, but did not ban the resort to war entirely. War was outlawed by the 1928 General Treaty for Renunciation of War as an Instrument of National Policy (Kellogg-Briand Pact), yet the Pact lacked an enforcement mechanism.

The Charter recognizes only two exceptions to the threat or use of force: authorization by the Security Council (Article 42) and individual or collective

self-defence (Article 51). A standing United Nations army, foreseen in Article 45 of the Charter, never materialized; instead, Article 41 permits the Security Council to impose sanctions on States, organizations and individuals that pose a threat to international peace and security, for example when they fail in their responsibility to protect civilian populations. As a last resort, the Security Council may authorize States to “use all necessary means” to respond to a threat.

The General Assembly reaffirmed the core principles of the Charter in its Declaration on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States in accordance with the Charter of the United Nations (resolution 2625 (XXV) of 24 October 1970, annex). It built on work of the International Law Commission in relation to the fundamental rights and duties of States, the Commission’s first substantive agenda item in 1949. The Declaration, which continues to reflect the core values of the international legal order, re-emphasizes the principles of the non-use of force, the peaceful settlement of disputes, non-intervention in the domestic jurisdiction of any State, sovereign equality, equal rights and self-determination, and the duty to cooperate and fulfil in good faith the obligations assumed under the Charter.

ARTICLE 2, PARAGRAPHE 4, DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES

« Les Membres de l'Organisation s'abstiennent, dans leurs relations internationales, de recourir à la menace ou à l'emploi de la force, soit contre l'intégrité territoriale ou l'indépendance politique de tout État, soit de toute autre manière incompatible avec les buts des Nations Unies. »

Le 1^{er} janvier 1942, 26 nations s'unissent pour combattre les forces de l'Axe pendant la Seconde Guerre mondiale, en signant la Déclaration des Nations Unies. Trois ans plus tard, alors que la victoire est imminente, les signataires de la Déclaration se réunissent à San Francisco pour la Conférence des Nations Unies sur l'Organisation internationale. Le 26 juin 1945, dernier jour de la Conférence, ils signent la Charte des Nations Unies.

La Charte est en soi un exercice ambitieux de développement progressif du droit international. C'est le tout premier instrument international à combiner une interdiction générale de l'utilisation de la menace ou de la force (Article 2, paragraphe 4) et un système de sécurité collective pour l'appliquer. Le Pacte de la Société des Nations de 1919 encourageait déjà les États à régler pacifiquement leurs différends, mais n'interdisait pas totalement le recours à la guerre. La guerre avait été interdite par le Traité général de renonciation à la guerre comme instrument de politique nationale (Pacte Briand-Kellogg), auquel il manquait toutefois un mécanisme d'application.

La Charte ne reconnaît que deux exceptions à la menace ou à l'emploi de la force : l'autorisation du Conseil de sécurité (Article 42) et la légitime défense, individuelle ou collective (Article 51). L'armée permanente des Nations Unies, prévue à l'Article 45 de la Charte, ne s'est jamais concrétisée ; toutefois, l'Article 41 autorise le Conseil de sécurité à imposer des sanctions aux États, aux organisations et aux individus qui représentent une menace pour la paix et la sécurité internationale, y compris quand ils manquent à leur devoir de protéger les populations civiles. En dernier recours, le Conseil de sécurité peut autoriser les États à « utiliser tous les moyens nécessaires » pour répondre à une menace.

L'Assemblée générale réaffirme les principes fondamentaux de la Charte dans sa Déclaration relative aux principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les États conformément à la Charte des Nations Unies (résolution 2625 (XXV) du 24 octobre 1970, annexe). Celle-ci se fonde sur le travail de la Commission du droit international en lien avec les droits et devoirs fondamentaux des États, le premier point important à l'ordre du jour de la Commission, en 1949. La Déclaration, qui continue de refléter les valeurs fondamentales de l'ordre juridique international, réaffirme les principes du non-recours à la force, du règlement pacifique des différends, de la non-ingérence dans la compétence nationale d'un État, de l'égalité souveraine, de l'égalité des droits et de l'autodétermination des peuples, ainsi que le devoir de coopérer et de remplir de bonne foi les obligations que la Charte impose.

- 1 *The Egyptian delegation signing the Charter of the United Nations on 26 June 1945 at the Herbst Theatre in San Francisco.*

La délégation égyptienne signe la Charte des Nations Unies le 26 juin 1945, au Herbst Theatre de San Francisco.

- 2 *In addition to delegations from 50 States, representatives of numerous voluntary organizations participated in the San Francisco Conference.*

Outre les délégations de 50 États, les représentants de nombreuses organisations bénévoles participent à la Conférence de San Francisco.

- 3 *Dedicated to peace, the United Nations was forged out of war, as this poster from 1942 attests.*

Les Nations Unies, dévouées à la paix, ont été forgées par la guerre, comme l'atteste cette affiche de 1942.

- 4 *Aristide Briand (France) making a speech at the signing ceremony of the Kellogg-Briand Pact at the Quai d'Orsay in Paris, 27 August 1928. Seated at the table, from left to right: Paul Hymans (Belgium); Gustav Stresemann (Germany); Frank B. Kellogg (United States); and Ronald McNeill (United Kingdom).*





4 Aristide Briand (France) prononçant un discours lors de la cérémonie de signature du Pacte Briand-Kellogg au Quai d'Orsay, à Paris, le 27 août 1928. Assis à la table, de gauche à droite : Paul Hymans (Belgique) ; Gustav Stresemann (Allemagne) ; Frank B. Kellogg (États-Unis) ; et Ronald McNeill (Royaume-Uni).

5 The Security Council may authorize Member States to use "all necessary means" to uphold its decisions, as it did on 29 November 1990 over the Iraqi invasion of Kuwait.

Le Conseil de sécurité peut autoriser les États Membres à utiliser « tous les moyens nécessaires » pour faire respecter ses décisions, comme il l'a fait le 29 novembre 1990 au sujet de l'invasion du Koweït par l'Iraq.

6 The Special Committee on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States (depicted here in July 1967) met over seven years in Mexico City, New York and Geneva to complete its work.

Ici représenté en juillet 1967, le Comité spécial des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les États s'est réuni sur une période de sept ans à Mexico, à New York et à Genève pour mener à bien ses travaux.



8



**INTERNATIONAL
CRIMINAL JUSTICE**



**LA JUSTICE PÉNALE
INTERNATIONALE**

At the end of the Second World War, the victorious Allied Powers took the unprecedented step of prosecuting the defeated Axis leadership – not for domestic crimes, but for crimes under international law. Yet while the Nuremberg and Tokyo tribunals convicted many of those accused, international criminal law remained in its infancy. The General Assembly considered its development so urgent that it tasked the Commission in 1947, even before its first members had been elected, with the formulation of the Principles of International Law recognized in the Charter of the Nürnberg Tribunal and in the Judgment of the Tribunal (Nuremberg Principles) and the preparation of a draft code of offences against the peace and security of mankind.

The Commission completed the former in 1950, enumerating a set of principles that remain at the heart of international criminal law today: individuals can be held responsible for crimes under international law; high-ranking office, including Head of State or Government, does not absolve offenders from international criminal responsibility; and perpetrators cannot hide behind superior order defences (“it was an order”). The Commission reflected these principles in its 1954 draft code of offences.

However, disagreement within the Commission and the General Assembly on the question of defining aggression stalled the project. It took the General Assembly another 20 years and four different Special Committees to define aggression, in resolution 3314

(XXIX) of 14 December 1974. The Commission only took up its work on a draft code of crimes against the peace and security of mankind and a statute of an international criminal court again in 1982 and 1990, respectively.

This time, it succeeded: on 15 June 1998, the United Nations Diplomatic Conference of Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court opened in Rome to consider the Commission’s proposed draft statute for an international criminal court (1994). A month later, the Conference adopted the Rome Statute of the International Criminal Court.

The International Criminal Court, which has jurisdiction over the crime of genocide, crimes against humanity and war crimes, opened its doors in The Hague in 2002. In December 2017, the Assembly of States Parties to the Rome Statute decided to activate the Court’s jurisdiction over the crime of aggression, relying on the definition agreed by the General Assembly in 1974.

In addition to these efforts, the Commission adopted a report on the obligation to extradite or prosecute (*aut dedere aut judicare*) in 2014. In 2019, it adopted draft articles on crimes against humanity, to complement treaties on other crimes under international law, including genocide and war crimes.

À la fin de la Seconde Guerre mondiale, les forces alliées victorieuses prennent la décision inédite de poursuivre les dirigeants vaincus de l’Axe – non pas pour des crimes nationaux, mais bien pour des crimes de droit international. Néanmoins, bien que les tribunaux de Nuremberg et de Tokyo condamnent un grand nombre des accusés, la justice pénale internationale n’en est encore qu’à ses balbutiements. L’Assemblée générale considère son développement si urgent qu’elle confie en 1947 à la Commission du droit international, avant même que ses premiers membres ne soient élus, la formulation des Principes de droit international consacrés par le Statut du Tribunal de Nuremberg et dans le jugement de ce Tribunal (Principes de Nuremberg), et la préparation d’un projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l’humanité.

La Commission achève en 1950 la rédaction des Principes de Nuremberg, qui demeurent aujourd’hui encore au cœur du droit pénal international : les individus peuvent être tenus responsables de crimes relevant du droit international ; les hautes fonctions, y compris celles de chef d’État ou de Gouvernement, n’exonèrent pas les contrevenants de leur responsabilité pénale internationale ; et les auteurs des faits ne peuvent pas se cacher derrière des ordres donnés par un supérieur. La Commission reprend ces principes dans son projet de code des crimes de 1954.

Toutefois, les désaccords sur la question de la définition de l’agression, au sein de la Commission et de

l’Assemblée générale, bloquent le projet. Il faudra à l’Assemblée générale vingt ans et quatre comités spéciaux différents pour définir l’agression, dans sa résolution 3314 (XXIX) du 14 décembre 1974. La Commission ne reprend son travail sur le projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l’humanité et le statut d’une cour pénale internationale qu’en 1982 et en 1990, respectivement.

Cette fois, c’est un succès : le 15 juin 1998, la Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d’une cour criminelle internationale s’ouvre à Rome pour examiner le projet de statut d’une cour pénale internationale proposé par la Commission (1994). Un mois plus tard, la Conférence adopte le Statut de Rome de la Cour pénale internationale.

La Cour pénale internationale, compétente pour les crimes de génocide, crimes contre l’humanité et crimes de guerre, ouvre ses portes à La Haye en 2002. En décembre 2017, l’Assemblée des États parties au Statut de Rome décide d’activer la compétence de la Cour à l’égard du crime d’agression, s’appuyant sur la définition adoptée par l’Assemblée générale en 1974.

En plus de ces efforts, la Commission adopte un rapport sur l’obligation d’extrader ou de poursuivre (*aut dedere aut judicare*) en 2014. En 2019, elle adopte le projet d’articles sur les crimes contre l’humanité, pour compléter les traités relatifs à d’autres crimes relevant du droit international, notamment les crimes de génocide et crimes de guerre.

1 Defendants in the dock during the Nuremberg trials in 1945.

Prévenus sur le banc des accusés, pendant le procès de Nuremberg, en 1945.

2 The International Criminal Tribunals for the Former Yugoslavia (The Hague, 1993-2017) (depicted) and Rwanda (Arusha, United Republic of Tanzania, 1994-2015) were the first international criminal tribunals to be established after the Nuremberg and Tokyo trials.

Le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (1993-2017), dont le siège était à La Haye (ici représenté), et le Tribunal pénal international pour le Rwanda (1994-2015), dont le siège était à Arusha (République-Unie de Tanzanie), sont les premiers tribunaux pénaux internationaux à être créés après les procès de Nuremberg et de Tokyo.

3 Deemed at first "not susceptible" to definition, it took several special commissions (here depicted in 1965) and the General Assembly until 1974 to define the term aggression.

D'abord jugé « non susceptible » de définition, le terme « agression » a nécessité plusieurs commissions spéciales (ici en 1965) et la contribution de l'Assemblée générale jusqu'en 1974 pour sa définition.





- 4 Opening session of the Rome Conference, 15 June 1998. Seated at the table, from left to right, are Hans Corell, United Nations Legal Counsel; Secretary-General Kofi Annan; Roy Lee, Director of the Codification Division of the Office of Legal Affairs; and Jacques Diouf, Director-General of the Food and Agriculture Organization.

Session d'ouverture de la Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale, à Rome, le 15 juin 1998.



- 5 Established in 2002, the International Criminal Court opened its permanent premises in The Hague on 19 April 2016.

Créée en 2002, la Cour pénale internationale ouvre ses locaux permanents à La Haye le 19 avril 2016.



- 6 In 2012, the International Court of Justice (here in the Japanese Room of the Peace Palace), ordered Senegal to prosecute the former President of Chad for alleged acts of torture or to extradite him to a country that would.

En 2012, la Cour internationale de Justice (ici dans la salle japonaise du Palais de la Paix) a ordonné au Sénégal de poursuivre l'ancien Président du Tchad pour actes de torture allégués ou de l'extrader vers un pays disposé à le faire.



9



THE LAW OF THE SEA



LE DROIT DE LA MER

International law is sometimes said to be born from the sea. As early as 1609, Dutch lawyer and oft-proclaimed “father” of international law, Hugo Grotius, made a plea for the *mare liberum* (the freedom of the seas). For centuries before and after, States’ claims over and conduct on the seas and oceans have been a major source of international friction, spurring the development of legal rules and practices. Yet, when the United Nations was founded in 1945, no comprehensive convention regulating the seas and oceans existed. The International Law Commission thus took up the topic of the law of the sea as a matter of priority at its first session in 1949.

On the basis of a proposal put forward by the Commission, the General Assembly convened the first United Nations Conference on the Law of the Sea in Geneva in 1958. One of the main challenges of the Commission, and subsequently the Conference, was balancing the desire of States to control their coastal waters (the so-called “territorial sea”) with the interest of others to enjoy the freedom of the seas. Claims to the territorial sea varied widely, from the maximum distance a cannon ball could fly, up to 200 nautical miles.

While the 1958 Geneva Conference eventually adopted four conventions, it left unanswered crucial questions over the breadth of the territorial sea and the limits of fisheries. A second conference, convened in 1960, again

failed to resolve the outstanding issues. It took a third conference, held over the period from 1973 to 1982, to conclude the United Nations Convention on the Law of the Sea, consisting of 320 articles and 9 annexes. That Convention resolved the controversy over the various maritime zones and introduced a new one, the exclusive economic zone.

In addition, the Convention includes clauses on, inter alia, the rights of landlocked States, the protection and preservation of the marine environment and marine scientific research, as well as activities in the Area, i.e. the seabed and ocean floor and subsoil thereof, beyond the limits of national jurisdiction. It also contains extensive dispute settlement clauses and establishes the International Tribunal for the Law of the Sea, which has its seat in Hamburg, Germany. Combining a wide-ranging scope with detailed provisions, the Convention is often considered as a “constitution for the oceans”.

As the law of the sea continues to develop, the Commission remains attuned to new challenges facing the ocean, for example by establishing a Study Group on sea-level rise in relation to international law in 2019.

Le droit international, on l'admet parfois, est né de la mer. Dès 1609, Hugo de Groot (Grotius), l'avocat néerlandais souvent proclamé « père » du droit international, plaide dans son *Mare Liberum* pour la liberté des mers. Depuis des siècles, les revendications des États et leur comportement, sur les mers et océans, sont une source majeure de frictions internationales, rendant nécessaire l'élaboration de règles et de pratiques juridiques. Pourtant, lors de la fondation de l'ONU, en 1945, il n'existe aucune convention générale réglementant le droit sur les mers et océans. La Commission du droit international choisit donc le thème du droit de la mer comme sujet prioritaire lors de sa première session, en 1949.

Sur proposition de la Commission, l'Assemblée générale organise la première Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer à Genève en 1958. L'un des principaux défis de la Commission, puis de la Conférence, est de trouver un équilibre entre la volonté des États de contrôler leurs eaux côtières (dites « eaux territoriales ») et l'intérêt des autres de jouir de la liberté des mers. Les revendications à l'égard des eaux territoriales varient considérablement, de la distance maximale qu'un boulet de canon pourrait parcourir à 200 milles marins.

Bien que la Conférence de Genève sur le droit de la mer mène finalement à l'adoption de quatre conventions, des questions cruciales restent sans réponse sur l'étendue des eaux territoriales et les limites de la

pêche. La deuxième conférence, organisée en 1960, ne parvient pas plus à résoudre les questions en suspens. Il en faudra une troisième, qui s'étalera de 1973 à 1982, pour conclure la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, composée de 320 articles et 9 annexes. La Convention met fin à la controverse sur les différentes zones maritimes et crée une nouvelle zone, la zone économique exclusive.

En outre, la Convention contient des clauses, entre autres, sur les droits des États enclavés, la protection et la préservation du milieu marin, la recherche scientifique marine ainsi que les activités menées dans la Zone, soit les fonds marins et leur sous-sol, au-delà des limites de la juridiction nationale. Elle contient également des clauses de règlement des différends et institue le Tribunal international du droit de la mer, qui a son siège à Hambourg (Allemagne). Combinant un champ d'application très large et des dispositions détaillées, la Convention est souvent considérée comme une « constitution pour les océans ».

À mesure que le droit de la mer se développe, la Commission répond aux nouveaux défis de l'océan. En 2019, elle a par exemple établi un groupe d'étude sur l'élévation du niveau de la mer au regard du droit international.

- 1 A child prodigy, Hugo de Groot (Grotius) also wrote a leading textbook on general international law, *De Jure Belli ac Pacis* [On the Law of War and Peace] (1625).

Enfant prodige, Hugo de Groot (Grotius) a également écrit un ouvrage de référence sur le droit international général, De Jure Belli ac Pacis (1625).

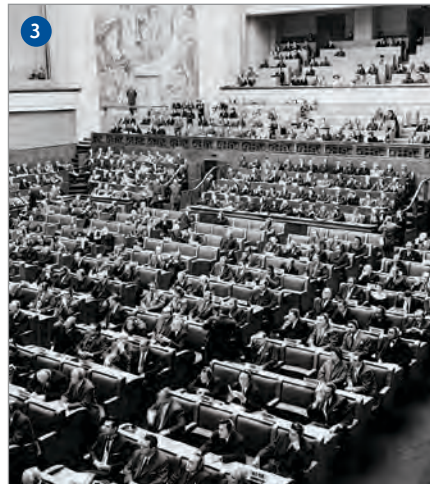
- 2 Grotius' *Mare Liberum* (1609) has had a lasting influence on the law of the sea. This poster invokes the principle of the free sea during the First World War.

Le Mare Liberum de Grotius (1609) a eu une influence durable sur le droit de la mer. Cette affiche évoque le principe de la mer libre pendant la Première Guerre mondiale.

- 3 The first United Nations Conference on the Law of the Sea opens in Geneva, on 24 February 1958.

La première Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer s'ouvre à Genève le 24 février 1958.

- 4 The Third United Nations Conference on Law of the Sea (1973-1982), was the longest special conference ever convened by the United Nations. Here, H. Shirley Amerasinghe of Sri Lanka (left), President of the Conference, converses with Secretary-General Kurt Waldheim, on 15 March 1976.

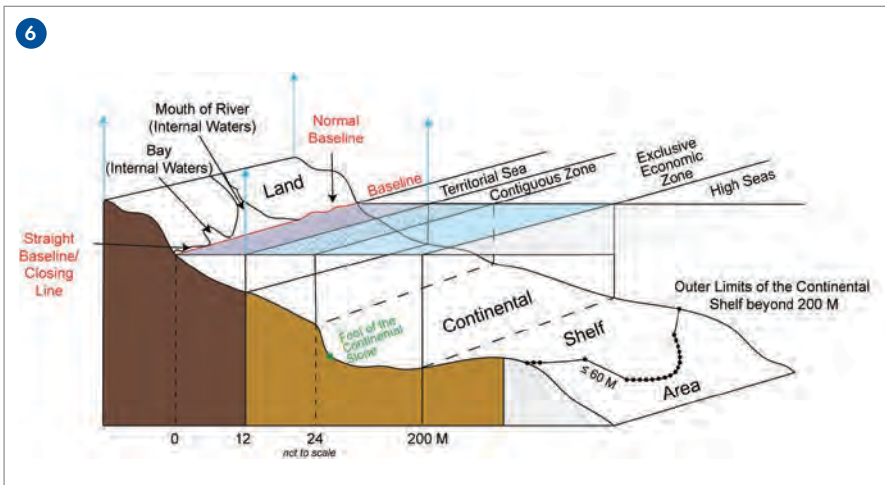




4 La troisième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer (1973-1982), est la plus longue conférence spéciale jamais organisée par les Nations Unies. Hamilton Shirley Amerasinghe (Sri Lanka), Président de la Conférence, ici à gauche, discute avec le Secrétaire général de l'ONU Kurt Waldheim, le 15 mars 1976.

5 The International Tribunal for the Law of the Sea, established under the 1982 Convention, has its seat in Hamburg.

Le Tribunal international du droit de la mer, créé par la Convention de 1982, a son siège à Hambourg.



6 Maritime zones in the United Nations Convention on the Law of the Sea include the territorial sea (12 nautical miles (nm) from the baseline), the contiguous zone (12-24 nm), the exclusive economic zone (200 nm) and the high seas (beyond 200 nm). States also have certain rights over the continental shelf, typically up to 200 nm.

Les zones maritimes de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer comprennent les eaux territoriales (12 mille marins [M] à partir de la ligne de base), la zone contiguë (de 12 à 24 M), la zone économique exclusive (jusqu'à 200 M) et la haute mer (au-delà de 200 M). Les États ont également certains droits relatifs au plateau continental, généralement jusqu'à 200 M.



10



**STATE
RESPONSIBILITY**

— ○ —

**LA RESPONSABILITÉ
DES ÉTATS**

In the afternoon of 22 October 1946, the British warships HMS *Saumarez* and HMS *Volage* struck mines in the Corfu Channel, off the coast of Albania. The incident heavily damaged the ships and caused the deaths of 44 sailors. It became the subject of the first contentious case at the International Court of Justice, where the United Kingdom claimed that Albania bore international responsibility for the damage.

At the time, the rules of international responsibility remained opaque. The field had long been considered a component of other areas of international law, such as the law of treaties or the law relating to the protection of foreigners. Over the course of its work on the topic, which commenced in 1955, the International Law Commission established State responsibility as a distinct field of international law, resulting in the adoption of the articles on responsibility of States for internationally wrongful acts in 2001.

The articles codify the general principle that every breach of an international obligation entails the duty to make reparation. They also contain rules on the attribution of conduct, on justifications and excuses, and on the consequences of serious breaches of peremptory norms of general international law (*jus cogens*). Moreover, the articles foresee collective responses to violations of obligations owed to a group of States or to the international community as a whole (obligations *erga omnes*).

The General Assembly took note of the articles in resolution 56/83 of 12 December 2001, but they have not been converted into a convention. Nevertheless, States often invoke the articles in their legal pleadings and they are regularly cited by national and international courts and tribunals.

The Commission's work on State responsibility has resulted in a number of related instruments, such as the articles on prevention of transboundary harm from hazardous activities (2001), the principles on the allocation of loss in the case of transboundary harm arising out of hazardous activities (2006) and the articles on diplomatic protection (2006). In 2011, the Commission adopted the articles on the responsibility of international organizations, which confirm that international organizations – and not only States – can be held responsible for violations of international law.

Dans l'après-midi du 22 octobre 1946, les navires de guerre britanniques HMS *Saumarez* et HMS *Volage* heurtent des mines dans le détroit de Corfou, au large des côtes albanaises. L'incident endommage fortement les navires et cause la mort de 44 marins. Cet incident fait l'objet de la première affaire contentieuse de la Cour internationale de Justice, le Royaume-Uni affirmant que l'Albanie porte la responsabilité internationale des dommages.

À l'époque, les règles de la responsabilité internationale sont encore opaques. Ce domaine a longtemps été considéré comme une composante d'autres domaines du droit international, comme le droit des traités ou le droit relatif à la protection des étrangers. Au cours de ses travaux sur ce thème, qui commencent en 1955, la Commission du droit international fait de la responsabilité des États un domaine distinct du droit international, ce qui mène à l'adoption des articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite en 2001.

Les articles codifient le principe général selon lequel toute violation d'une obligation internationale implique l'obligation de réparer. Ils contiennent également des règles sur l'attribution d'un comportement, sur les justifications et excuses, et sur les conséquences des violations graves de normes impératives du droit international général (*jus cogens*). En outre, les articles prévoient des réponses collectives aux violations des

obligations dues à un groupe d'États ou à la communauté internationale dans son ensemble (obligations *erga omnes*).

L'Assemblée générale prend note de ces articles dans sa résolution 56/83 du 12 décembre 2001, mais ceux-ci ne sont pas convertis en convention. Néanmoins, les États les invoquent souvent dans leurs plaidoiries, et ils sont régulièrement cités par les cours et tribunaux nationaux et internationaux.

Les travaux de la Commission sur la responsabilité des États débouchent sur un certain nombre d'instruments connexes, tels que les articles sur la prévention des dommages transfrontières résultant d'activités dangereuses (2001), les principes sur la répartition des pertes en cas de dommage transfrontière découlant d'activités dangereuses (2006) et les articles sur la protection diplomatique (2006). En 2011, la Commission adopte les articles sur la responsabilité des organisations internationales, qui confirment que ces dernières – et pas seulement les États – peuvent être tenues responsables des violations du droit international.

- 1 Petty officers of the British Royal Navy drag ashore a German GY mine swept in the Corfu Channel in 1945.

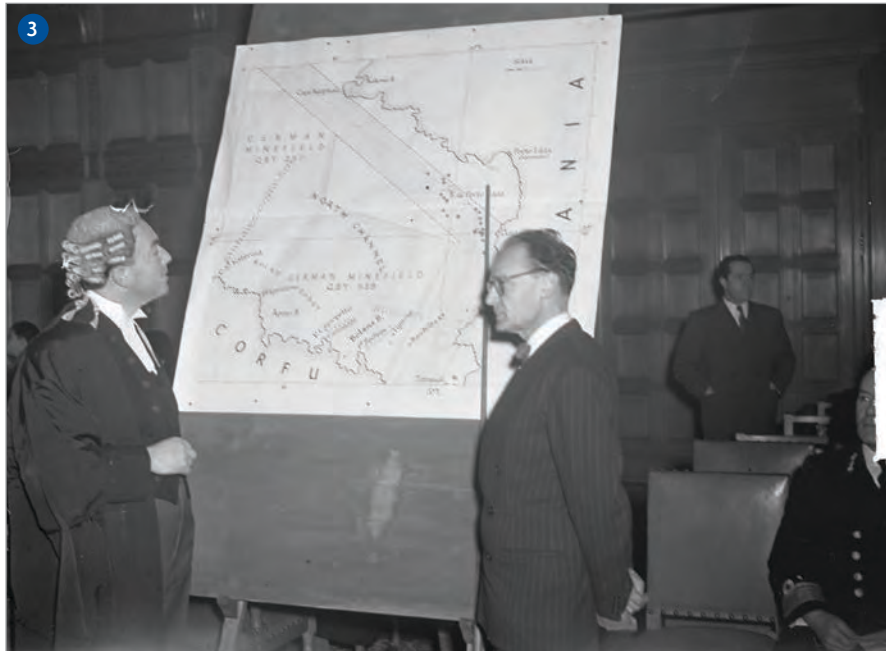
Des officiers marins de la Royal Navy britannique ramènent à terre une mine allemande de type GY récupérée dans le détroit de Corfou en 1945.

- 2 Sir Hartley Shawcross (United Kingdom) opening oral proceedings in the case concerning the Corfu Channel (United Kingdom v. Albania), on 26 February 1948.

Sir Hartley Shawcross (Royaume-Uni) ouvrant la procédure orale dans l’Affaire du détroit de Corfou (Royaume-Uni c. Albanie), le 26 février 1948.

- 3 The Corfu Channel case set several substantive and procedural precedents, including novel evidentiary standards.

L’incident du détroit de Corfou établit plusieurs précédents de fond et de procédure, et apporte de nouvelles normes en matière de preuve.





- 4 Ruling on the expropriation of a nitrate factory at Chorzów, Poland (depicted), the Permanent Court of International Justice confirmed in 1927 that States must provide reparation when they violate their international obligations.

En 1927, la Cour permanente de Justice internationale confirme, dans sa décision sur l'expropriation d'une usine de nitrate à Chorzów (Pologne), ici représentée, que les États doivent accorder des réparations lorsqu'ils violent leurs obligations internationales.



- 5 In a case between Belgium and Spain, decided in 1970, the International Court of Justice recognized that States may hold obligations "towards the international community as a whole", rather than simply vis-à-vis one another.

En 1970, dans une affaire entre la Belgique et l'Espagne, la Cour internationale de Justice reconnaît pour la première fois que les États peuvent avoir des obligations « envers la communauté internationale dans son ensemble », et non uniquement les uns envers les autres.

- 6 State responsibility arises out of any violation of international law, as Australia argued in 2012 in a dispute with Japan over whaling in the Antarctic.

La responsabilité des États découle de toute violation du droit international, comme l'Australie l'a fait valoir en 2012 dans un différend avec le Japon sur la chasse à la baleine dans l'Antarctique.



11



THE LAW OF TREATIES



LE DROIT DES TRAITÉS

One of the earliest surviving treaties records a peace between the rulers of the Egyptian and Hittite empires, concluded in 1258 BCE in the modern-day Syrian Arab Republic. Today, treaties govern a wide array of areas of international relations, from human rights to environmental law, trade and disarmament. Regardless of what they are called (conventions, pacts, covenants, etc.), treaties are written agreements between two or more States that create rights and obligations for those States under international law. Together with unwritten customary international law, they are one of the main sources of international legal obligations.

In 1968, a diplomatic conference convened in Vienna to negotiate a “treaty on treaties”, based on the work of the International Law Commission over nearly two decades. A year later, the conference adopted the Vienna Convention on the Law of Treaties, which has become a cornerstone of modern international law.

The 1969 Vienna Convention codifies some of the central tenets of the law of treaties, which up to then existed merely as customary international law. It provides that treaties are binding (*pacta sunt servanda*) but only when States consent to them, i.e. upon their explicit approval (*pacta tertiis nec nocent nec prosunt*). It further determines how States can express such consent and provides rules on the creation and modification of treaties, their termination and how they are to be interpreted.

The 1969 Vienna Convention also deals with complex issues such as the question of reservations to treaties. In 2011, the Commission produced a separate Guide to Practice on Reservations to Treaties, which considers

to what extent States can opt out of specific treaty provisions (i.e. make reservations) while remaining a party to the treaty.

The Commission has continued to clarify questions of treaty law that are not fully addressed in the 1969 Vienna Convention, for example on the role of subsequent agreements and subsequent practice in relation to interpretation of treaties (i.e. to what extent later agreements or acts affect the meaning of treaty provisions) and the provisional application of treaties (i.e. their effect before they enter into force).

The Commission has also worked on matters falling outside the scope of the 1969 Vienna Convention, such as the extended participation in general multilateral treaties concluded under the auspices of the League of Nations, the succession of States in respect of treaties and the effect of armed conflicts on treaties. In 1986, States concluded the Vienna Convention on the Law of Treaties between States and International Organizations or between International Organizations, based on a draft by the Commission.

The United Nations continues to play a major role in international treaty-making. The Secretary-General acts as the custodian (“depository”) of more than 600 multilateral treaties and advises Member States on treaty practice. Through the Treaty Section of the United Nations Office of Legal Affairs, the Secretary-General also publishes all treaties and international agreements that Member States register with the United Nations under Article 102 of the Charter of the United Nations in the *United Nations Treaty Series*.

L'un des plus anciens traités découverts à ce jour fait état d'une paix entre les dirigeants des empires égyptien et hittite, conclue en 1258 av. J.-C. dans ce qui est aujourd'hui la République arabe syrienne. De nos jours, les traités régissent un large éventail de domaines des relations internationales, des droits de l'homme au droit de l'environnement, en passant par le commerce et le désarmement. Quelle que soit leur désignation (convention, pacte, entente, etc.), les traités sont des accords écrits entre deux États ou plus, qui créent des droits et des obligations pour ces États en vertu du droit international. Avec le droit international coutumier non écrit, ils sont l'une des principales sources d'obligations juridiques internationales.

En 1968, une conférence diplomatique se tient à Vienne pour négocier un « traité sur les traités » basé sur le travail effectué par la Commission du droit international pendant près de vingt ans. Un an plus tard, la conférence adopte la Convention de Vienne sur le droit des traités, qui devient la pierre angulaire du droit international moderne.

La Convention de Vienne de 1969 codifie certains des principes centraux du droit des traités, qui n'existaient jusqu'alors qu'en tant que droit international coutumier. Elle prévoit que les traités sont contraignants (*pacta sunt servanda*), mais seulement lorsque les États y consentent, c'est-à-dire avec leur approbation explicite (*pacta tertiis nec nocent nec prosunt*). Elle détermine en outre comment les États peuvent exprimer ce consentement et établit des règles sur l'élaboration des traités, leur modification, leur extinction et leur interprétation.

La Convention de Vienne de 1969 traite également de questions complexes telles que celle des réserves aux traités. En 2011, la Commission produit le Guide de la

pratique sur les réserves aux traités, qui examine dans quelle mesure les États peuvent se soustraire aux dispositions spécifiques des traités (c'est-à-dire formuler des réserves), tout en y restant parties.

La Commission continue de clarifier les questions relatives au droit des traités auxquelles la Convention de Vienne de 1969 ne répond pas totalement, par exemple le rôle des accords et pratiques ultérieurs en ce qui concerne l'interprétation des traités (dans quelle mesure des accords ou des actes ultérieurs à un traité altèrent le sens de ses dispositions) et leur application provisoire (leur effet avant qu'ils entrent en vigueur).

La Commission travaille également sur des questions qui ne relèvent pas du champ d'application de la Convention de Vienne de 1969, comme la large participation aux traités multilatéraux généraux conclus sous les auspices de la Société des Nations, la succession d'États en matière de traités et les effets des conflits armés sur les traités. En 1986 est conclue la Convention de Vienne sur le droit des traités entre États et organisations internationales ou entre organisations internationales, sur la base d'un projet élaboré par la Commission.

Les Nations Unies continuent de jouer un rôle majeur dans la conclusion de traités internationaux. Le Secrétaire général est le dépositaire de plus de 600 traités multilatéraux et conseille les États Membres sur la pratique conventionnelle. Par l'intermédiaire de la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, le Secrétaire général publie également tous les traités et accords internationaux que les États Membres enregistrent auprès des Nations Unies, en vertu de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

- 1 Opening session of the Vienna Conference on the Law of Treaties at the Hofburg Palace in Vienna, on 26 March 1968.

Session d'ouverture de la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités à la Hofburg, à Vienne, le 26 mars 1968.

- 2 Hittite version of the Treaty of Kadesh, dating back to 1258 BCE, on display at the Museum of the Ancient Orient in Istanbul, Turkey. A copy of the treaty hangs at the United Nations Headquarters in New York.

Version hittite du traité de Qadesh datant de 1258 av. J.-C., exposée au Musée de l'Orient ancien d'Istanbul (Turquie). Une copie du traité est exposée au Siège de l'ONU, à New York.

- 3 The United Nations Treaty Series contains treaties and treaty actions registered with the United Nations under Article 102 of its Charter.

Le Recueil des Traités des Nations Unies contient les traités et les formalités conventionnelles enregistrés auprès des Nations Unies en vertu de l'Article 102 de la Charte.





- 4 *Signing of the Paris Agreement, deposited with the United Nations, by Secretary of State John Kerry (United States) on 22 April 2016, in the presence of his granddaughter Isabelle and flanked by Miguel de Serpa Soares (United Nations Legal Counsel) (left) and Santiago Villalpando (Treaty Section). Secretary-General Ban Ki-moon looks on from the right.*

Signature de l'Accord de Paris, déposé auprès des Nations Unies, par le Secrétaire d'État John Kerry (États-Unis), le 22 avril 2016, en présence de sa petite-fille Isabelle et entouré, à gauche, de Miguel de Serpa Soares, Conseiller juridique de l'ONU, et, à droite, de Santiago Villalpando, de la Section des traités. Le Secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon observe sur la droite.



- 5 *In a 2009 judgment involving the San Juan River between Costa Rica and Nicaragua (here seen from Boca de Sabalos in Nicaragua), the International Court of Justice found that the meaning of treaty terms can sometimes evolve over time.*

Dans un jugement rendu en 2009 concernant le fleuve San Juan entre le Costa Rica et le Nicaragua (ici vu de Boca de Sabalos, au Nicaragua), la Cour internationale de Justice a constaté que la signification des termes des traités pouvait évoluer au fil du temps.



12

**SOURCES OF
INTERNATIONAL LAW**



**LES SOURCES DU DROIT
INTERNATIONAL**

ARTICLE 38 OF THE STATUTE OF THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

- “ 1. *The Court, whose function is to decide in accordance with international law such disputes as are submitted to it, shall apply:*
- a. *international conventions, whether general or particular, establishing rules expressly recognized by the contesting states;*
 - b. *international custom, as evidence of a general practice accepted as law;*
 - c. *the general principles of law recognized by civilized nations;*
 - d. *subject to the provisions of Article 59, judicial decisions and the teachings of the most highly qualified publicists of the various nations, as subsidiary means for the determination of rules of law.*
2. *This provision shall not prejudice the power of the Court to decide a case ex aequo et bono, if the parties agree thereto.*”

International conventions or treaties are an important source of international law, but they are not the only one. International custom – unwritten yet binding rules flowing from practice – also govern international legal relations. While it has been the Commission’s mission to codify much of international customary law into conventions, its statute also instructs it to consider “ways and means for making the evidence of customary international law more readily available”. The Commission took up this task immediately upon its establishment in 1949, recommending the preparation and distribution of a range of legal publications by the United Nations, many of which remain in production. The Commission

returned to the topic in 2012, when it commenced its examination of the topic “Identification of customary international law”.

Conventions and custom, together with “general principles of law”, are listed in Article 38, paragraph 1, of the Statute of the International Court of Justice, which is often considered as an authoritative list of sources of international law. The Commission added the topic “General principles of law” to its programme of work in 2018. As to other possible sources of international law, in 2006 the Commission published Guiding Principles to clarify to what extent unilateral acts of States (acts by States on their own) are binding under international law. Scholars continue to debate whether the output of the Commission itself can be considered as a subsidiary means for the determination of rules of law, in the sense of Article 38, paragraph 1 (d), of the Statute of the International Court of Justice.

As international law continues to expand, the International Law Commission has considered how rules from different areas (for example, trade and environment, or armed conflict and human rights) can harmoniously interact in the international legal system. In 2011, it examined the resolution of norm conflicts in a study on “Fragmentation of international law: difficulties arising from the diversification and expansion of international law”. Since 2016, the Commission has been considering the hierarchical relations between norms of international law under its topic “Peremptory norms of general international law (*jus cogens*)”.

ARTICLE 38 DU STATUT DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

- « 1. La Cour, dont la mission est de régler conformément au droit international les différends qui lui sont soumis, applique :
- a. les conventions internationales, soit générales, soit spéciales, établissant des règles expressément reconnues par les États en litige ;
 - b. la coutume internationale comme preuve d'une pratique générale acceptée comme étant le droit ;
 - c. les principes généraux de droit reconnus par les nations civilisées ;
 - d. sous réserve de la disposition de l'Article 59, les décisions judiciaires et la doctrine des publicistes les plus qualifiés des différentes nations, comme moyen auxiliaire de détermination des règles de droit.
2. La présente disposition ne porte pas atteinte à la faculté pour la Cour, si les parties sont d'accord, de statuer ex aequo et bono. »

Les conventions ou traités internationaux sont une source importante du droit international, mais ne sont pas la seule. La coutume internationale – des règles non écrites, mais contraignantes découlant de la pratique – régit également les relations juridiques internationales. Bien que la Commission du droit international ait eu pour mission de codifier une grande partie du droit coutumier international en conventions, son statut l'invite également à examiner « les moyens susceptibles de rendre plus accessible la documentation relative au droit international coutumier ». La Commission s'attelle à cette tâche dès sa création, en 1949, en recommandant l'élaboration et la distribution d'une série de publications juridiques

des Nations Unies, dont beaucoup sont encore en cours de production. La Commission revient sur le sujet en 2012, lorsqu'elle commence à examiner le thème de la détermination du droit international coutumier.

Les conventions et coutumes ainsi que les « principes généraux de droit » sont énumérés à l'Article 38, paragraphe 1, du Statut de la Cour internationale de Justice, qui est souvent considéré comme une liste de sources faisant autorité en matière de droit international. La Commission ajoute le thème des principes généraux du droit à son programme de travail en 2018. En ce qui concerne les autres sources possibles de droit international, la Commission publie en 2006 des principes directeurs pour clarifier dans quelle mesure les actes unilatéraux des États (actes accomplis individuellement par les États) sont contraignants en vertu du droit international. Les chercheurs continuent de se demander si les travaux de la Commission elle-même peuvent être considérés comme un moyen auxiliaire de détermination des règles de droit, au sens de l'Article 38, paragraphe 1 d), du Statut de la Cour internationale de Justice.

Alors que le droit international continue de se développer, la Commission se penche sur la façon dont les règles de différents domaines (commerce et environnement, par exemple, ou conflits armés et droits de l'homme) peuvent interagir harmonieusement dans le système juridique international. En 2011, elle aborde la résolution des conflits de normes dans son rapport intitulé Fragmentation du droit international : difficultés découlant de la diversification et de l'expansion du droit international. Depuis 2016, la Commission examine les relations hiérarchiques entre les normes du droit international, dans le cadre de son thème Normes impératives du droit international général (*jus cogens*).

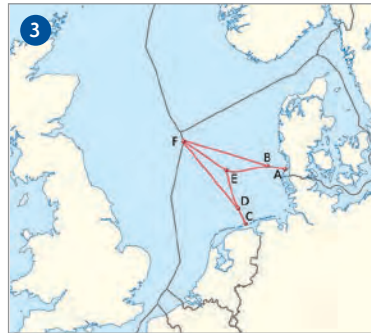
- 1 *The Advisory Committee of Jurists, appointed by the League of Nations, identified the sources of international law when it drafted the Statute of the Permanent Court of International Justice in June-July 1920. Seated here around the table in the Japanese Room of the Peace Palace in The Hague are (from the top left): James Brown Scott (United States), adviser to Elihu Root; Elihu Root (United States); Mineichiro Adatci (Japan); Walter Phillimore (United Kingdom); Bernard C.J. Loder (Netherlands), Vice-President; Édouard Descamps (Belgium), President; Albert de Lapradelle (France); Rafael Altamira (Spain); Arturo Ricci-Busatti (Italy); Raoul Fernandes (Brazil); and Francis Hagerup (Norway). Standing around the table are members of the Secretariat of the League of Nations.*

Le Comité consultatif de juristes, nommé par la Société des Nations, détermine les sources du droit international lorsqu'il rédige le Statut de la Cour permanente de Justice internationale en juin et juillet 1920.

- 2 *In S.S. "Lotus" (1927), the Permanent Court of International Justice concluded that international law constitutes a legal system, as it permits what it does not prohibit.*

En 1927, dans l'Affaire du « Lotus », la Cour permanente de Justice internationale conclut que le droit international constitue un système juridique, en établissant qu'il permet ce qu'il n'interdit pas.





- 3 In North Sea Continental Shelf (Federal Republic of Germany/Denmark; Federal Republic of Germany/Netherlands) (1969), the International Court of Justice explained that customary international law requires a “settled practice” combined with “a belief that this practice is rendered obligatory by the existence of a rule of law requiring it” (*opinio juris*).

En 1969, dans les Affaires du Plateau continental de la mer du Nord, la Cour internationale de Justice explique que le droit international coutumier exige une « pratique constante » combinée à « la conviction que cette pratique est rendue obligatoire par l’existence d’une règle de droit » (*opinio juris*).

- 4 A 2001 dispute between Ireland and the United Kingdom over the construction of a nuclear facility (MOX plant) at Sellafield, United Kingdom (visible in the background), triggered cases under three treaties at four international courts and tribunals, thus exemplifying the fragmentation of international law.

En 2001, un différend entre l’Irlande et le Royaume-Uni au sujet de la construction d’une installation nucléaire (usine MOX) à Sellafield (Royaume-Uni), ici visible en arrière-plan, donne lieu à des affaires relevant de trois traités devant quatre cours et tribunaux internationaux, ce qui illustre la fragmentation du droit international.



13

**DIPLOMATIC AND
CONSULAR RELATIONS**

— ● —

**LES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ET CONSULAIRES**

From Mesopotamian emissaries to modern-day envoys, diplomatic and consular relations are some of the world's oldest forms of international interaction. For centuries, the practice of sending representatives abroad to negotiate political deals, encourage trade relations or aid nationals in distress was governed by diplomatic and consular custom.

The first written rules appeared after the Napoleonic wars, to resolve conflicts about diplomatic rank at the Congress of Vienna (1814–1815). However, States did not undertake concerted efforts to codify the rules of diplomatic and consular practice until the International Law Commission took up the topics in the 1950s.

Diplomats deal with the political interaction between States, on matters such as trade or military cooperation. Consular officers connect nationals across borders, in the fields of commerce, culture and scientific exchange. Consulates also offer practical assistance by issuing passports and visas, and visiting imprisoned compatriots. Since all States send and receive diplomats and consular officers, all have an interest in having clear rules and a means to reciprocate in the case of a violation. The 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations and the 1963 Vienna Convention on Consular Relations are thus among the International Law Commission's most successful codification projects.

The Conventions govern the establishment and conclusion of diplomatic and consular relations, the privileges and immunities that diplomats and consular officers enjoy and their rules of conduct when on mission. As per the Conventions, diplomats are not

above local laws, though they are immune from their enforcement. In cases of grave violations, their country can waive that immunity, or the host country can declare the perpetrator "persona non grata". Similarly, embassies are not technically foreign territory; instead, diplomatic premises are "inviolable", which means that the host State cannot enforce its laws there and must obtain explicit consent to enter the premises.

The Commission also dealt with specific questions of diplomatic practice, resulting in the Convention on Special Missions (1969) and the Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents (1973). The Commission also proposed draft articles on the status of the diplomatic courier and the diplomatic bag not accompanied by the diplomatic courier (1989). In addition, the Commission prepared draft articles that led to the adoption of the Vienna Convention on the Representation of States in their Relations with International Organizations of a Universal Character (1975).

Des émissaires de la Mésopotamie à ceux des temps modernes, les relations diplomatiques et consulaires comptent parmi les plus anciennes formes d'interactions internationales au monde. Pendant des siècles, la pratique consistant à envoyer des représentants à l'étranger pour négocier des accords politiques, encourager les relations commerciales ou aider les ressortissants en détresse est régie par la coutume diplomatique et consulaire.

Les premières règles écrites apparaissent après les guerres napoléoniennes pour résoudre les conflits de rang diplomatique, lors du Congrès de Vienne de 1814-1815. Toutefois, les États ne déploient pas d'efforts concertés pour codifier les règles de la pratique diplomatique et consulaire avant que la Commission du droit international n'aborde ce thème dans les années 1950.

Les diplomates s'occupent de l'interaction politique entre les États sur des questions telles que le commerce ou la coopération militaire. Les fonctionnaires consulaires font le lien avec les ressortissants au-delà des frontières, dans les domaines du commerce, de la culture et des échanges scientifiques. Les consulats offrent également une assistance pratique en délivrant des passeports et des visas ainsi qu'en rendant visite à des compatriotes emprisonnés. Étant donné que tous les États envoient et reçoivent des diplomates et des fonctionnaires consulaires, tous ont intérêt à ce que les règles soient claires et à ce qu'il existe des moyens de réciprocité en cas de violation. La Convention de Vienne sur les relations diplomatiques de 1961 et la Convention de Vienne sur les relations consulaires de 1963 figurent donc parmi les projets de codification les plus réussis de la Commission.

Ces deux conventions régissent l'établissement et la conclusion des relations diplomatiques et consulaires, les privilèges et immunités dont jouissent les diplomates et les fonctionnaires consulaires en mission, ainsi que les règles de conduite qu'ils doivent respecter. Selon les conventions, les diplomates ne se situent pas au-dessus des lois locales, bien qu'ils soient protégés contre leur application. En cas de violations graves, leur pays peut lever cette immunité, ou le pays hôte peut déclarer l'auteur de la violation *persona non grata*. De même, les ambassades ne sont techniquement pas des territoires étrangers ; les locaux diplomatiques sont plutôt « inviolables », ce qui signifie que l'État hôte ne peut pas y appliquer ses lois et qu'il doit obtenir un consentement explicite pour y pénétrer.

La Commission se penche également sur des questions propres à la pratique diplomatique, ce qui aboutit à l'élaboration en 1969 de la Convention sur les missions spéciales et en 1973 de la Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. La Commission propose également en 1989 un projet d'articles sur le statut du courrier diplomatique et de la valise diplomatique non accompagnée par un courrier diplomatique. En outre, la Commission élabore un projet d'articles qui aboutit à l'adoption en 1975 de la Convention de Vienne sur la représentation des États dans leurs relations avec les organisations internationales de caractère universel.

- 1 The Ambassadors (1533) by Hans Holbein the Younger, depicting Jean de Dinteville, French ambassador to England (left) and Georges de Selve, Bishop of Lavaur.

Les Ambassadeurs, peint en 1533 par Hans Holbein le Jeune, représentant, à gauche, Jean de Dinteville, ambassadeur de France en Angleterre et, à droite, Georges de Selve, évêque de Lavaur.

- 2 Certain rules agreed at the Congress of Vienna (1815) continue to govern diplomatic protocol.

Certaines règles convenues lors du Congrès de Vienne de 1814-1815 continuent de régir le protocole diplomatique.

- 3 Opening of the United Nations Conference on Consular Relations in Vienna on 4 March 1963. From left to right: Constantin A. Stavropoulos (Under-Secretary-General for Legal Affairs and United Nations Legal Counsel); Stephan Verosta (Austria), President of the Conference; and Yuen-li Liang (Director of the Codification Division), Executive Secretary.

Ouverture de la Conférence des Nations Unies sur les relations consulaires à Vienne, le 4 mars 1963.





- 4 Opening of the United Nations Conference on the Representation of States in Their Relations with International Organizations in Vienna, on 4 February 1975, by President Rudolf Kirchschläger of Austria. Seated at the podium are (left) Yuri M. Rybakov, Executive Secretary; and Erik Suy, representing the Secretary-General.

Ouverture de la Conférence des Nations Unies sur la représentation des États dans leurs relations avec les organisations internationales à Vienne, le 4 février 1975, par le Président autrichien Rudolf Kirchschläger.

- 5 Francesco Capotorti (Italy) and Philip J. Allott (United Kingdom) discussing the draft Convention on Special Missions. New York, 28 October 1969.

Francesco Capotorti (Italie) et Philip J. Allott (Royaume-Uni) discutant du projet de Convention sur les missions spéciales, à New York, le 28 octobre 1969.



- 6 Contrary to popular belief, diplomatic premises – like the Swedish Embassy in Washington, D.C. – are not foreign territory, although they are “inviolable” under international law.

Contrairement à la croyance populaire, les locaux diplomatiques – comme, ici, l’ambassade de Suède à Washington – ne sont pas des territoires étrangers, bien qu’ils soient « inviolables » en vertu du droit international.



14

JURISDICTION
AND IMMUNITY

— ○ —

LA JURIDICTION
ET L'IMMUNITÉ

Set on the peaceful shores of Lake Como in the Italian Alps, Villa Vigoni, a German-Italian cultural centre, seems an unlikely subject of international legal battles. However, in 2012, it was at the centre of a legal dispute over the doctrine of State immunity, when Italy sought to seize it as reparation for alleged international crimes committed by Germany in the course of the Second World War.

State immunity is the immunity that a State enjoys in the courts of another State. It flows from the principle of sovereign equality, which holds that, from the perspective of international law, all States (“sovereigns”) are on an equal footing. As a consequence, no State (or “sovereign”) should sit in judgment over another sovereign (*par in parem non habet imperium*). Sovereign equality is a foundational principle of the United Nations embodied in Article 2, paragraph 1, of its Charter.

State immunity used to be absolute: national courts could not rule on any aspect of a foreign State’s dealings. Yet as States’ commercial activity increased, national tribunals began to distinguish between official, public acts of the State (*acta jure imperii*) and acts relating to business transactions (*acta jure gestionis*). The former remain covered by State immunity, while the latter no longer benefit from its protection. To capture this development, the International Law Commission presented draft articles on jurisdictional immunities of States and their property to the General Assembly in 1991. The General Assembly adopted the United Nations Convention on Jurisdictional Immunities of States and Their Property in 2004.

One of the most controversial questions remains the extent to which States, and their officials, can enjoy immunity in relation to international crimes. This was at issue in the case between Germany and Italy that involved Villa Vigoni. In 2012 the International Court of Justice, quoting the 2004 United Nations Convention, ruled that the Villa was protected. While the Court resolved that case, the law of State immunity continues to develop in the practice of States. The Commission has also continued its engagement with the field and is currently considering the immunity of State officials from foreign criminal jurisdiction, an aspect of the law of State immunity.

Située sur les rives paisibles du lac de Côme, dans les Alpes italiennes, la Villa Vigoni, centre culturel germano-italien, semble un sujet peu probable de conflits juridiques internationaux. Pourtant, en 2012, elle se retrouve au centre d'un différend juridique sur la doctrine de l'immunité des États, lorsque l'Italie cherche à la saisir en réparation de crimes internationaux présumés commis par l'Allemagne au cours de la Seconde Guerre mondiale.

L'immunité des États est celle dont jouit un État devant les tribunaux d'un autre État. Elle découle du principe de l'égalité souveraine, qui veut que, du point de vue du droit international, tous les États (les « souverains ») se trouvent sur un pied d'égalité. Par conséquent, aucun État ne doit assister au jugement d'un autre (*par in parem non habet imperium*). L'égalité souveraine est un principe fondamental des Nations Unies repris à l'Article 2, paragraphe 1, de la Charte.

L'immunité des États était autrefois absolue : les tribunaux nationaux ne pouvaient se prononcer sur aucun aspect des agissements d'un autre État. Pourtant, à mesure que l'activité commerciale des États se développe, les tribunaux nationaux commencent à faire la distinction entre les actes officiels et publics de l'État (*acta jure imperii*) et ceux relatifs aux activités commerciales (*acta jure gestionis*). Les premiers restent couverts par l'immunité des États, tandis que les seconds ne bénéficient plus de sa protection. Pour rendre compte de cette évolution, la Commission du droit international présente à l'Assemblée générale un projet d'articles sur les immunités juridictionnelles des États et de leurs biens en 1991. L'Assemblée générale adopte

la Convention des Nations Unies sur les immunités juridictionnelles des États et de leurs biens en 2004.

L'une des questions les plus controversées reste celle de savoir dans quelle mesure les États et leurs représentants peuvent bénéficier de l'immunité en ce qui concerne les crimes internationaux. Voilà ce qui est en cause, dans l'affaire opposant l'Allemagne et l'Italie concernant la Villa Vigoni. En 2012, la Cour internationale de Justice, citant la Convention de 2004, statue que la Villa Vigoni est protégée. Bien que la Cour ait résolu cette affaire, le droit de l'immunité des États continue d'évoluer dans la pratique des États. Poursuivant son engagement sur le terrain, la Commission étudie actuellement l'immunité de juridiction pénale étrangère des représentants de l'État, un aspect du droit de l'immunité des États.

1 *Villa Vigoni on Lake Como, Italy.*

La Villa Vigoni, sur les bords du lac de Côme, en Italie.

2 *The ARA Libertad, an Argentine navy training ship used for official State activity (acta jure imperii), was found to enjoy immunity from Ghanaian jurisdiction when a hedge fund attempted to impound it in the port of Tema, Ghana, in 2012.*

L'ARA Libertad, un navire-école de la marine argentine utilisé pour les activités officielles de l'État (acta jure imperii), jouit d'une immunité vis-à-vis de la juridiction ghanéenne lorsqu'un fonds spéculatif tente de le saisir dans le port de Tema (Ghana), en 2012.

3 *On the other hand, in the 1970s, Nigeria was held not to enjoy immunity for purchases of cement, since this constituted a commercial activity (acta jure gestionis).*

En revanche, dans les années 1970, le Nigéria ne bénéficie pas de l'immunité pour des achats de ciment, car il s'agit d'une activité commerciale (acta jure gestionis).





- 4 The President of the International Court of Justice, Hisashi Owada, reading the judgment of the Court in the case concerning Jurisdictional Immunities of the State (Italy v. Germany: Greece intervening), with (left) Judges Bruno Simma (Germany), Peter Tomka (Slovakia) and (right) Abdul G. Koroma (Sierra Leone).

Le Président de la Cour internationale de Justice, Hisashi Owada, lit l'arrêt de la Cour dans l'affaire des Immunités juridictionnelles de l'État (Allemagne c. Italie ; Grèce (intervenant)) avec, à gauche, les juges Bruno Simma (Allemagne) et Peter Tomka (Slovaquie), et, à droite, Abdul G. Koroma (Sierra Leone).



- 5 The privileges and immunities of the United Nations (here depicted in 1966) are governed by Article 105 of the Charter of the United Nations and the 1946 Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations. Since the Organization is not a State, its officers typically enjoy "functional immunity", which is limited to acts performed in their official capacity.

Les privilèges et immunités des Nations Unies, dont le siège de New York est ici représenté en 1966, sont régis par l'Article 105 de la Charte des Nations Unies et la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies de 1946. L'Organisation n'étant pas un État, ses fonctionnaires jouissent généralement d'une « immunité fonctionnelle », qui se limite aux actes accomplis à titre officiel.



15

**NATIONALITY AND
STATELESSNESS**

— ○ —

**LA NATIONALITÉ
ET L'APATRIDIE**

Passports are perhaps the most tangible symbols of nationality and the benefits that it brings. Nationality offers protection abroad and often grants access to education, employment, housing and health care. The Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) estimates, however, that more than 10 million people cannot obtain a passport because they are not recognized as a national by any State: they are stateless. Stateless persons often cannot travel or work and lack access to social services.

International efforts to reduce statelessness date back to the end of the First World War. During the period between the First and Second World Wars, the League of Nations issued so-called Nansen passports to stateless refugees, which allowed them to travel and protected them from deportation. After the Second World War, when thousands of people lost their nationality due to domestic policies and the redrawing of international boundaries, the United Nations took up the issue.

The Economic and Social Council of the United Nations asked the International Law Commission in 1950 to examine legal mechanisms to eliminate or reduce statelessness. Given the sensitive nature of the topic, the Commission prepared two draft conventions – one with the strict aim of eliminating future statelessness, another striving more modestly for its future reduction. Together with a report on present statelessness, the Commission submitted these texts to the General Assembly in 1954.

A diplomatic conference convened by the General Assembly in Geneva and New York adopted the Convention on the Reduction of Statelessness in 1961; it entered into force in 1975. The 1961 Convention not only encourages States to prevent statelessness, but also imposes positive obligations on States to grant nationality in certain circumstances. Its objective, to guarantee access to nationality for all, is reflected in many international and regional human right instruments.

The Commission continues to progressively develop international law in this field. In 2006, it recommended that States extend diplomatic protection to stateless persons who are lawfully and habitually resident in their territory. Its articles on the expulsion of aliens, adopted in 2014, acknowledge the right of States to expel aliens from their territory, but offer substantive and procedural protection against arbitrary expulsion and the deprivation of nationality.

Les passeports sont peut-être les symboles les plus tangibles de la nationalité et des avantages qu'elle engendre. La nationalité offre une protection à l'étranger et donne souvent accès à l'éducation, à l'emploi, au logement et aux soins de santé. Le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés estime cependant que plus de 10 millions de personnes ne peuvent obtenir de passeport parce qu'elles ne sont reconnues comme ressortissantes par aucun État : elles sont apatrides. Les apatrides ne peuvent souvent pas se déplacer ou travailler et n'ont pas accès aux services sociaux.

Les efforts internationaux de réduction de l'apatridie remontent à la fin de la Première Guerre mondiale. Pendant l'entre-deux-guerres, la Société des Nations délivre des « passeports Nansen » aux réfugiés apatrides, qui leur permettent de voyager et les protègent contre la déportation. Après la Seconde Guerre mondiale, lorsque des milliers de personnes perdent leur nationalité en raison des politiques intérieures et de la redéfinition des frontières internationales, les Nations Unies se penchent sur la question.

En 1950, le Conseil économique et social des Nations Unies demande à la Commission du droit international d'examiner les mécanismes juridiques visant à éliminer ou à réduire l'apatridie. Étant donné le caractère sensible de ce thème, la Commission élabore deux projets de convention : l'un a pour but strict d'éliminer l'apatridie dans l'avenir, l'autre s'efforce plus modestement d'obtenir sa réduction future. La Commission soumet ces textes à l'Assemblée générale en 1954, en même temps qu'un rapport sur des cas actuels d'apatridie.

Une conférence diplomatique convoquée par l'Assemblée générale à Genève et à New York adopte en 1961 la Convention sur la réduction des cas d'apatridie, qui entre en vigueur en 1975. La Convention encourage non seulement les États à prévenir l'apatridie, mais leur impose également l'obligation positive d'accorder la nationalité dans certaines circonstances. Son objectif, qui est de garantir l'accès à la nationalité pour tous, se reflète dans de nombreux instruments internationaux et régionaux relatifs aux droits de l'homme.

La Commission continue de développer progressivement le droit international dans ce domaine. En 2006, elle recommande aux États d'étendre la protection diplomatique aux apatrides qui résident légalement et habituellement sur leur territoire. Ses articles sur l'expulsion des étrangers, adoptés en 2014, reconnaissent le droit des États d'expulser des étrangers de leur territoire, mais offrent des garanties de protection et de fond contre l'expulsion arbitraire et la déchéance de la nationalité.

- 1 Starting in 1922, the League of Nations issued approximately 450,000 Nansen passports to displaced persons.

À partir de 1922, la Société des Nations a délivré environ 450 000 passeports Nansen à des personnes déplacées.

- 2 The Nansen passports were named after the first High Commissioner for Refugees of the League of Nations, Fridtjof Nansen (Norway). In 1922, the year this photo was taken, Nansen was awarded the Nobel Peace Prize for his efforts.

Fridtjof Nansen (Norvège), premier Haut-Commissaire pour les réfugiés de la Société des Nations, ici en 1922, année au cours de laquelle il recevra le prix Nobel de la paix pour ses efforts. Les passeports Nansen lui doivent leur nom.





3



4



5

3 States issue passports, while staff of international organizations sometimes travel with a laissez-passer.

Les États délivrent des passeports, tandis que le personnel des organisations internationales voyage parfois avec un laissez-passer.

4 UNHCR continues the work to end statelessness, in cooperation with other United Nations entities.

Le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés poursuit ses efforts pour mettre fin à l'apatridie, en coopération avec d'autres entités des Nations Unies.

5 During the United Nations Conference on the Elimination or Reduction of Future Statelessness, on 15 August 1961, J.M. Ross (United Kingdom) (left) and Peter Harvey (United Kingdom) (right) converse with Willem Riphagen (Netherlands), the President of the Conference.

Lors de la Conférence des Nations Unies pour l'élimination ou la réduction des cas d'apatridie dans l'avenir, le 15 août 1961, J.M. Ross, à gauche, et Peter Harvey, à droite (tous deux du Royaume-Uni), s'entretiennent avec Willem Riphagen (Pays-Bas), Président de la Conférence.



16



SUCCESSION OF STATES



LA SUCCESSION D'ÉTATS

On 9 July 2011, following a referendum, South Sudan broke away from the Sudan to become the world's youngest country. With independence came a host of complex legal questions: who was to gain nationality of the new State? Would treaties concluded by the Sudan continue to apply to South Sudan? And how was State property to be divided between the two countries? These questions, which arise when one State replaces another in a territory, are known to international lawyers as matters of State succession.

Similar questions arose during the era of decolonization, which prompted the International Law Commission, at the request of the General Assembly, to consider the topic of succession of States and Governments in 1961. It separately considered succession in respect to treaties and in respect of matters other than treaties, paying particular attention to the legal situation of newly independent States. Its work resulted in the 1978 Vienna Convention on Succession of States in Respect of Treaties and the 1983 Vienna Convention on the Succession of States in respect of State Property, Archives and Debts.

Following the fall of the Berlin Wall in 1989, the reunification of East and West Germany (1990), the dissolution of the Soviet Union (1991) and the break-up of Yugoslavia (1991-1992), the Commission drafted the articles on nationality of natural persons in relation to the succession of States, which were presented to the General Assembly in 1999. In 2017, the Commission decided to take up the topic "Succession of States in respect of State responsibility".

Le 9 juillet 2011, à la suite d'un référendum, le Soudan du Sud se sépare du Soudan pour devenir le plus jeune pays du monde. L'indépendance s'accompagne d'une série de questions juridiques complexes : qui va acquérir la nationalité du nouvel État ? Les traités conclus par le Soudan continuent-ils de s'appliquer au Soudan du Sud ? Comment les biens étatiques doivent-ils être répartis entre les deux pays ? Ces questions, qui se posent lorsqu'un État en remplace un autre sur un territoire, sont connues des spécialistes du droit international sous le nom de questions de succession d'États.

À l'époque de la décolonisation, déjà, des questions similaires se posent. À la demande de l'Assemblée générale, la Commission du droit international examine donc la succession d'États et de gouvernements en 1961. Étudiant séparément ce qui concerne les traités et les questions autres, la Commission porte une attention particulière à la situation juridique des États nouvellement indépendants. Ses travaux débouchent sur la Convention de Vienne sur la succession d'États en matière de traités, en 1978, et sur la Convention de Vienne sur la succession d'États en matière de biens, archives et dettes d'État, en 1983.

Après la chute du mur de Berlin (1989), la réunification de l'Allemagne de l'Est et de l'Allemagne de l'Ouest (1990), la dissolution de l'Union soviétique (1991) et l'éclatement de la Yougoslavie (1991-1992), la Commission rédige les articles sur la nationalité des personnes physiques en relation avec la succession d'États, lesquels sont présentés à l'Assemblée générale en 1999. En 2017, la Commission décide d'aborder le thème de la succession d'États en matière de responsabilité de l'État.



1 The fall of the Berlin Wall, on 9 November 1989, precipitated the reunification of East and West Germany and the dissolution of the Soviet Union and Czechoslovakia.

La chute du mur de Berlin, le 9 novembre 1989, précipite la réunification de l'Allemagne de l'Est et de l'Allemagne de l'Ouest ainsi que la dissolution de l'Union soviétique et de la Tchécoslovaquie.

2 President Kwame Nkrumah of Ghana, an influential pan-Africanist and decolonization advocate, addressing the General Assembly in September 1960. Decolonization spurred legal debates on State succession, although these questions are not limited to the situation of newly independent States.

Le Président ghanéen Kwame Nkrumah, panafricaniste influent et partisan de la décolonisation, s'adressant à l'Assemblée générale, en septembre 1960. La décolonisation a suscité des débats juridiques sur la succession d'États, bien que ces questions ne se limitent pas à la situation des États nouvellement indépendants.

3 South Sudanese children practising their dancing routine in Juba ahead of the independence celebrations on 9 July 2011.

Des enfants du Soudan du Sud répètent leur chorégraphie, à Djouba, en prévision des célébrations de l'indépendance, le 9 juillet 2011.

4 State successions are not always peaceful. In the early 1990s, the violent break-up of Yugoslavia forced thousands of people to flee their homes.

Les successions d'États ne sont pas toujours pacifiques. Au début des années 1990, l'éclatement violent de la Yougoslavie force des milliers de personnes à fuir leur foyer.



17

**SPECIALIZED FIELDS OF
INTERNATIONAL LAW**



**LES DOMAINES SPÉCIALISÉS
DU DROIT INTERNATIONAL**

In the last seventy years international law has diversified and expanded considerably. The International Law Commission continues to be at the forefront of the progressive development of international law and its codification by selecting innovative and highly technical topics of international law, on which it often collaborates with other agencies and organizations.

INTERNATIONAL WATER LAW

In 1997, the International Court of Justice rendered judgment in the *Gabčíkovo-Nagymaros Project (Hungary/Slovakia)* case concerning a planned hydroelectric dam on the Danube River on the border between Hungary and Slovakia. It ordered the two States to share their natural resource – the Danube – in an equitable and reasonable manner. In support, the Court cited the Convention on the Law of Non-Navigational Uses of International Watercourses, which the General Assembly had adopted only a few months earlier.

The Convention had been in the making since 1970, when the Commission took up the topic of the law of non-navigational uses of international watercourses at the suggestion of the General Assembly. As well as containing provisions on the protection, preservation and management of international watercourses, the Convention enshrines the fundamental principles of international water law, namely equitable and reasonable utilization, the obligation not to cause significant harm and the obligation to cooperate and notify other States of planned measures.

These principles are also central to the Commission's draft articles on the law of transboundary aquifers (2008), concerning the use by States of shared confined groundwater resources. The articles, which the Commission developed in close collaboration with hydrological experts, grew out of its work on international watercourses and other shared natural resources. Together, the Convention and the articles mark a significant step in the progressive development of international water law. The Commission's work continues to inspire bilateral and regional arrangements for the management of shared natural resources.

Au cours des soixante-dix dernières années, le droit international s'est diversifié et considérablement développé. La Commission du droit international continue d'être à l'avant-garde du développement progressif du droit international et de sa codification, en choisissant des thèmes novateurs et hautement techniques du droit international, sur lesquels elle collabore souvent avec d'autres institutions et organisations.

DROIT INTERNATIONAL DE L'EAU

En 1997, la Cour internationale de Justice rend son jugement dans l'*Affaire relative au projet Gabčíkovo-Nagymaros (Hongrie c. Slovaquie)* concernant un projet de barrage hydroélectrique sur le Danube, à la frontière entre les deux pays. Elle y ordonne aux deux États de partager leur ressource naturelle – le Danube – de manière équitable et raisonnable. Pour appuyer son argumentation, la Cour cite la Convention sur le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation, que l'Assemblée générale a adoptée quelques mois auparavant.

La Convention était en cours d'élaboration depuis 1970, année lors de laquelle la Commission s'était penchée sur ce thème, sur proposition de l'Assemblée générale. Outre les dispositions relatives à la protection, à la préservation et à la gestion des cours d'eau internationaux, la Convention consacre les principes fondamentaux du droit international de l'eau, à savoir l'utilisation équitable et raisonnable, l'obligation de ne pas causer de dommage significatif, et l'obligation générale de coopérer et d'informer les autres États des mesures envisagées.

Ces principes sont également au cœur du projet d'articles de la Commission sur le droit des aquifères transfrontières (2008), qui traite de l'utilisation par les États des ressources partagées en eaux souterraines confinées. Les articles, que la Commission rédige en étroite collaboration avec des experts en hydrologie, sont développés à partir de ses travaux sur les cours d'eau internationaux et autres ressources naturelles partagées. Ensemble, la Convention et les articles marquent une étape significative dans le développement progressif du droit international de l'eau. Les travaux de la Commission continuent d'inspirer des accords bilatéraux et régionaux pour la gestion des ressources naturelles partagées.

DISASTER RELIEF

At 07:58:53 (local time) on 26 December 2004, an earthquake off the coast of Sumatra, Indonesia, set off a tsunami in the Indian Ocean, causing devastation from Indonesia to the Horn of Africa. The disaster prompted a worldwide humanitarian response by States, organizations and individuals. It also spurred the Commission to consider the international law of disaster relief assistance and risk reduction. As a result, in 2016 it adopted the draft articles on the protection of persons in the event of disasters.

The articles strike a delicate balance between respecting State sovereignty and the obligation to provide protection and relief. They stress the primary role of the affected State in risk reduction and disaster response, but also instruct it to seek assistance from other States, the United Nations and other assisting actors, such as components of the International Red Cross and Red Crescent Movement, if the extent of a disaster manifestly exceeds the national response capacity. While not obliged to accept, States may not arbitrarily withhold consent to external assistance.

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE

Le 26 décembre 2004, à 7 h 58 min 53 s (heure locale), un tremblement de terre au large de Sumatra (Indonésie) déclenche un tsunami dans l'océan Indien, causant d'immenses dégâts de l'Indonésie jusqu'à la Corne de l'Afrique. La catastrophe suscite une réponse humanitaire mondiale de la part des États, des organisations et des particuliers. Elle incite également la Commission à examiner le droit international des secours en cas de catastrophe et de la réduction des risques de catastrophe. En 2016, la Commission adopte le projet d'articles sur la protection des personnes en cas de catastrophe.

Ces articles établissent un équilibre délicat entre la souveraineté de l'État et l'obligation d'assurer protection et secours. Ils soulignent le rôle central de l'État touché dans la réduction des risques et la réponse en cas de catastrophe, mais le chargent également de solliciter l'assistance d'autres États, de l'ONU et d'autres acteurs susceptibles de lui prêter assistance, tels que les composantes du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, si l'ampleur d'une catastrophe dépasse manifestement sa propre capacité d'intervention. Bien qu'ils ne soient pas obligés d'accepter, les États ne peuvent pas refuser arbitrairement de consentir à une assistance extérieure.

NON-DISCRIMINATION IN INTERNATIONAL TRADE AND INVESTMENT

Non-discrimination is central to a fair and balanced system of international trade and investment. Translated into legal terms, the principle of non-discrimination is embodied by the most-favoured-nation clause. The clause, which can be found in many trade and investment treaties, obliges a State to extend to the other State treatment that is no less favourable than what it accords to third States.

The Commission, which initially considered the topic in the context of the law of treaties, worked on the most-favoured-nation clause twice. Between 1967 and 1978, it developed a set of draft articles that focused on its application in trade treaties. Following new developments, a Study Group examined the role of the most-favoured-nation clause in international investment law from 2008 to 2015, resulting in a report and summary conclusions.

NON-DISCRIMINATION DANS LE COMMERCE ET LES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX

La non-discrimination est au cœur d'un système équitable et équilibré de commerce et d'investissement internationaux. Traduit en termes juridiques, le principe de non-discrimination est incarné par la clause de la nation la plus favorisée. Intégrée dans de nombreux traités de commerce et d'investissement, cette clause oblige un État à accorder à l'autre État un traitement non moins favorable que celui qu'il accorde aux États tiers.

Traitant d'abord la question dans le contexte du droit des traités, la Commission se penche deux fois sur la clause de la nation la plus favorisée. Entre 1967 et 1978, elle élabore un projet d'articles axés sur son application dans les traités commerciaux. Puis, à la suite de faits nouveaux, un groupe d'étude examine le rôle de cette clause en droit international de l'investissement de 2008 à 2015, ce qui donne lieu à un rapport et à un résumé des conclusions.

1 A cross section of a typical aquifer.

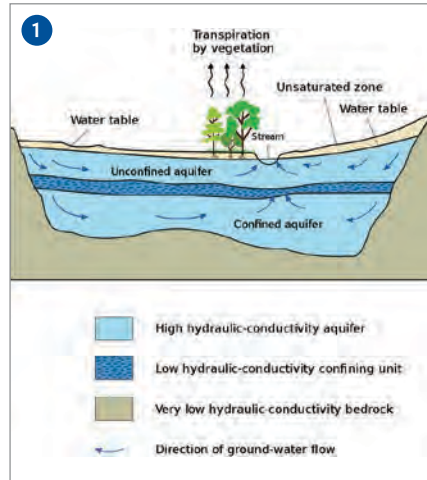
Section transversale d'un aquifère typique.

2 Control tower at the closed water lock in the channel of the Gabčíkovo-Nagymaros Dam on the Danube.

Tour de contrôle de l'écluse fermée, dans le chenal du barrage de Gabčíkovo-Nagymaros, sur le Danube.

3 Following the 2004 tsunami in the Indian Ocean, the consequences of which are seen here in the Aceh province of Indonesia, the Commission took the lead in developing an international legal framework for disaster relief assistance and reduction.

À la suite du tsunami de 2004 dans l'océan Indien, dont les conséquences sont visibles ici dans la province indonésienne d'Aceh, la Commission prend l'initiative d'élaborer un cadre juridique international pour l'aide en cas de catastrophe et de réduction des catastrophes.





- 4 The most-favoured-nation clause is reflected in article I of the General Agreement on Tariffs and Trade of 1947 and plays a central role in the legal regime of the World Trade Organization.

La clause de la nation la plus favorisée est reflétée dans l'article premier de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1947, et joue un rôle central dans le régime juridique de l'Organisation mondiale du commerce.

- 5 The *Ambatielos* (pictured) was at the centre of a 1956 arbitration between Greece and the United Kingdom, in which the tribunal considered the application of the most-favoured-nation clause to procedural matters.

En 1956, l'*Ambatielos* se retrouve au centre d'un arbitrage entre la Grèce et le Royaume-Uni, dans lequel le tribunal examine l'application de la clause de la nation la plus favorisée aux questions de procédure.



PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

The Canadian city of Trail is host to one of the largest zinc and lead smelters in the world. When, in the 1930s, its sulphur dioxide emissions ravaged crops and livestock 8 miles across the border with the United States, the two countries established an arbitral tribunal to answer the question: who should pay for transboundary damage caused by activities that are hazardous yet lawful under international law?

Forty years later, the International Law Commission faced the same issue when it took up the topic of international liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law. Unlike the topic of State responsibility, which deals with responsibility for international wrongs, this question concerns the responsibility for risks associated with lawful but hazardous activities, for example, industry, mining and energy production.

The Commission eventually divided the topic into two parts. Its articles on prevention of transboundary harm from hazardous activities (2001) reflect the principle, first formulated by the tribunal in the *Trail Smelter (United States v. Canada)* arbitration, that States should take all appropriate measures to prevent transboundary harm, including by conducting environmental impact assessments and notifying neighbouring States of

potential risks. The principles on the allocation of loss in the case of transboundary harm arising out of hazardous activities, adopted by the Commission in 2006, confirm the principle, also central to international environment law since the *Trail Smelter* case, that the polluter must pay for any transboundary damage that its activities may cause.

Since 2013, the Commission has considered two more topics relating to the environment, namely protection of the environment in relation to armed conflict and protection of the atmosphere. For the latter it held a series of dialogues with scientists.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

La ville canadienne de Trail abrite l'une des plus grandes fonderies de zinc et de plomb au monde. Lorsque, dans les années 1930, ses émissions de dioxyde de soufre ravagent les cultures et le bétail à quelque 13 kilomètres de la frontière avec les États-Unis, les deux pays créent un tribunal arbitral devant répondre à la question suivante : qui devrait payer pour les dommages transfrontières causés par des activités dangereuses, mais légales en vertu du droit international ?

Quarante ans plus tard, la Commission du droit international est confrontée à la même question lorsqu'elle aborde le thème de la responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international. Contrairement au thème de la responsabilité des États, qui traite de la responsabilité pour les faits internationalement illicites, cette question concerne la responsabilité liée aux risques associés à des activités licites, mais dangereuses, par exemple l'industrie, les mines et la production d'énergie.

La Commission divise finalement le thème en deux parties. Ses articles sur la prévention des dommages transfrontières résultant d'activités dangereuses (2001) reflètent le principe, formulé pour la première fois par le tribunal dans l'affaire de la *Fonderie de Trail* (États-Unis

c. Canada), selon lequel les États doivent prendre toutes les mesures appropriées pour prévenir les dommages transfrontières, notamment en menant des évaluations d'impact sur l'environnement et en informant les États voisins des risques potentiels. Les principes sur la répartition des pertes en cas de dommage transfrontière découlant d'activités dangereuses, adoptés par la Commission en 2006, confirment le principe, également au cœur du droit international de l'environnement depuis l'affaire de la *Fonderie de Trail*, selon lequel le pollueur doit payer pour tout dommage transfrontière que ses activités peuvent causer.

Depuis 2013, la Commission a examiné deux autres thèmes liés à l'environnement, à savoir la protection de l'environnement en rapport avec les conflits armés et la protection de l'atmosphère, ce dernier thème ayant donné lieu à un dialogue avec des scientifiques.

6 The smelter at Trail, Canada, in 1929.

Fonderie de Trail, au Canada, en 1929.

7 In 2010, in a case between Argentina and Uruguay concerning pulp mills on the river Uruguay, the International Court of Justice recognized many elements of the Commission's articles on the prevention of transboundary harm, such as the need for notification, cooperation and environmental impact assessments.

En 2010, dans une affaire entre l'Argentine et l'Uruguay relative à des usines de pâte à papier sur le fleuve Uruguay, la Cour internationale de Justice a reconnu de nombreux éléments des articles de la Commission sur la prévention des dommages transfrontières, tels que la nécessité de notification, de coopération et d'évaluations de l'impact sur l'environnement.





- 8 The accident at the Chernobyl Nuclear Power Plant, Ukraine, (pictured) in April 1986 demonstrated that industrial disasters can have significant transboundary effects.

Centrale nucléaire de Tchernobyl (Ukraine), dont l'accident survenu en avril 1986 a démontré que les catastrophes industrielles pouvaient avoir des effets transfrontaliers importants.



18



OTHER BODIES



LES AUTRES ORGANES

While the International Law Commission is the designated organ at the United Nations to further the progressive development and codification of international law, other bodies within and outside the United Nations also contribute to the advancement of international law, some of which are listed below.

GENERAL ASSEMBLY

The General Assembly, through its Sixth Committee, considers the work of the Commission and debates other legal questions. It also develops new instruments through ad hoc or special committees and through diplomatic conferences.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

As one of the principal organs of the United Nations, the Economic and Social Council has played – and continues to play – an important role in the development of international law in its fields of interest, in particular the area of human rights and the status of women.

Bien que la Commission du droit international soit l'organe désigné au sein de l'ONU pour le développement progressif et la codification du droit international, d'autres organes au sein et en dehors de l'Organisation contribuent également à l'avancement du droit international, notamment les suivants.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale, par l'intermédiaire de sa Sixième Commission, examine les travaux de la Commission du droit international et aborde d'autres questions juridiques. Elle élabore également de nouveaux instruments par l'intermédiaire de comités ad hoc ou spéciaux et de conférences diplomatiques.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Étant l'un des principaux organes de l'ONU, le Conseil économique et social a joué – et continue de le faire – un rôle important dans le développement du droit international dans ses domaines d'intérêt, en particulier ceux des droits de l'homme et du statut de la femme.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Based in Vienna, Austria, the United Nations Commission on International Trade Law, which – like the International Law Commission – is a subsidiary organ of the General Assembly, contributes to the modernization and harmonization of national commercial legislation by providing conventions, model laws and technical assistance in various areas of business, from electronic commerce to investor-State dispute settlement reform.

REGIONAL ORGANIZATIONS

Various regional organizations promote the progressive development and codification of international law through their own bodies, which have an established working relationship with the Commission. These include the Council of Europe's Committee of Legal Advisers on Public International Law; the African Union Commission on International Law; the Asian-African Legal Consultative Organization and the Inter-American Juridical Committee of the Organization of American States.

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Basée à Vienne, la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international, qui est un organe subsidiaire de l'Assemblée générale au même titre que la Commission du droit international, contribue à la modernisation et à l'harmonisation de la législation commerciale nationale en fournissant des conventions, des lois types et une assistance technique dans divers domaines des affaires, allant du commerce électronique à la réforme du règlement des différends entre investisseurs et États.

ORGANISATIONS RÉGIONALES

Diverses organisations régionales encouragent le développement progressif et la codification du droit international par l'intermédiaire de leurs propres organes, lesquels ont des relations de travail établies avec la Commission du droit international. Il s'agit notamment du Comité des conseillers juridiques sur le droit international public du Conseil de l'Europe, de la Commission de l'Union africaine sur le droit international, de l'Organisation juridique consultative pour les pays d'Asie et d'Afrique, et du Comité juridique interaméricain de l'Organisation des États américains.

PRIVATE INTERNATIONAL LAW BODIES

Although its statute does not preclude the Commission from considering questions of private international law, this field has mainly been driven by other organizations. The Hague Conference on Private International Law, established in 1893, and the Rome-based International Institute for the Unification of Private Law, established in 1926, have produced conventions, model laws and studies on topics ranging from the recognition of marriages to intermediated securities.

COURTS AND TRIBUNALS

The jurisprudence of international courts and tribunals constitutes an important source from which the Commission deduces normative developments in international law. In turn, international courts and tribunals often cite the work of the Commission in their decisions. National courts also rely on the Commission's instruments. Their rulings offer evidence of State practice which the Commission examines in the course of its work.

ORGANISMES DE DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ

Bien que son statut n'empêche pas la Commission d'examiner les questions de droit international privé, ce domaine reste principalement traité par d'autres organisations. La Conférence de La Haye de droit international privé, créée en 1893, et l'Institut international pour l'unification du droit privé, établi à Rome en 1926, ont produit des conventions, des lois types et des études sur des sujets allant de la reconnaissance des mariages aux titres intermédiés.

COURS ET TRIBUNAUX

La jurisprudence des cours et tribunaux internationaux constitue une source importante dont la Commission déduit les développements normatifs en droit international. Les cours et tribunaux internationaux citent quant à eux souvent le travail de la Commission dans leurs décisions. Les cours nationales s'appuient également sur les instruments de la Commission. Leurs décisions témoignent de la pratique des États que la Commission examine dans le cadre de ses travaux.



- 1 Clement Attlee, Prime Minister of the United Kingdom, addressing the first session of the General Assembly on 10 January 1946, at Central Hall in London, United Kingdom. On the podium are seated (from top right): Trygve Lie, first Secretary-General; Paul-Henri Spaak (Belgium), first President of the General Assembly; and Andrew Cordier, Executive Assistant to the Secretary-General.

Clement Attlee, Premier Ministre du Royaume-Uni, prononçant un discours lors de la première session de l'Assemblée générale, le 10 janvier 1946, au Central Hall de Londres.

- 2 The United Nations Commission on International Trade Law is based at the Vienna International Centre in Austria.

Siège de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international, au Centre international de Vienne.



- 3 The first Hague Conference on Private International Law at the Huis ten Bosch Palace, 1893, chaired by Tobias M.C. Asser (standing in the middle).

Première Conférence de La Haye de droit international privé au palais Huis ten Bosch, en 1893, présidée par Tobias M.C. Asser, debout, au centre.



- 4 The Economic and Social Council in session in October 2017.

Session du Conseil économique et social en octobre 2017.



19

**UNITED NATIONS LEGAL RESOURCES
RELATED TO THE WORK OF THE COMMISSION**

—○—

**LES RESSOURCES JURIDIQUES DES
NATIONS UNIES CONCERNANT
LES TRAVAUX DE LA COMMISSION**

The United Nations offers a range of publications, online resources and training courses on the progressive development and codification of international law, through its Programme of Assistance in the Teaching, Study, Dissemination and Wider Appreciation of International Law, as well as other initiatives.

PUBLICATIONS

International Law Commission:

- *Yearbook of the International Law Commission*
- *The Work of the International Law Commission* (9th ed.)

Codification Division of the United Nations Office of Legal Affairs:

- *United Nations Juridical Yearbook*
- *Proceedings of Diplomatic Conferences*
- *Reports of International Arbitral Awards*
- *Summaries of Judgments, Advisory Opinions and Orders of the International Court of Justice*
- *Repertory of Practice of United Nations Organs*
- *United Nations Legislative Series*

Les Nations Unies proposent de multiples publications, ressources en ligne et formations sur le développement progressif et la codification du droit international, par l'intermédiaire du Programme d'assistance des Nations Unies aux fins de l'enseignement, de l'étude, de la diffusion et d'une compréhension plus large du droit international ainsi que d'autres initiatives.

PUBLICATIONS

Commission du droit international :

- *Annuaire de la Commission du droit international*
- *La Commission du droit international et son œuvre* (9^e édition)

Division de la codification du Bureau des affaires juridiques :

- *Annuaire juridique des Nations Unies*
- *Actes des conférences diplomatiques*
- *Recueil des sentences arbitrales*
- *Résumé des arrêts, avis consultatifs et ordonnances de la Cour internationale de Justice*
- *Répertoire de la pratique suivie par les organes des Nations Unies*
- *Série législative des Nations Unies*



- 1 Some publications prepared by the Codification Division of the United Nations Office of Legal Affairs.
- Publications préparées par la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques.*



- 2 The Audiovisual Library of International Law is also available on Facebook (www.facebook.com/unavl), Twitter (https://twitter.com/UN_AVL) and YouTube (www.youtube.com/user/UNAudiovisualLibrary).



La Médiathèque de droit international des Nations Unies est également disponible sur Facebook, Twitter et YouTube.

- 3 Participants of the 2017 International Law Fellowship Programme, with Makane Mbengue (centre) on the steps of the Peace Palace, The Hague.

Participants au Programme de bourses de perfectionnement en droit international 2017, avec Makane Mbengue, au centre, sur les marches du Palais de la Paix, à La Haye.



- 4 Participants to the 2019 International Law Seminar at the Palais des Nations in Geneva.

Les participants au Séminaire de droit international 2019 au Palais des Nations à Genève.

ONLINE RESOURCES

International Law Commission:

- Website of the International Law Commission – <http://legal.un.org/ilc>
- Analytical Guide to the Work of the International Law Commission – <http://legal.un.org/ilc/guide/gfra.shtml>

Programme of Assistance in the Teaching, Study, Dissemination and Wider Appreciation of International Law:

- Audiovisual Library of International Law – www.un.org/law/avl

TRAINING COURSES AND FELLOWSHIP PROGRAMMES

Programme of Assistance in the Teaching, Study, Dissemination and Wider Appreciation of International Law:

- International Law Fellowship Programme – <http://legal.un.org/poa/ilfp.html>
- Regional Courses in International Law – <http://legal.un.org/poa/rcil.html>

Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea:

- Hamilton Shirley Amerasinghe Memorial Fellowship on the Law of the Sea – www.un.org/Depts/los/technical_assistance/hsa_fellowship/amerasinghe_fellowship.htm
- United Nations-Nippon Foundation of Japan Fellowship Programme – www.un.org/depts/los/nippon/

United Nations Office at Geneva:

- International Law Seminar – <https://ilsgeneva.ch>

RESSOURCES EN LIGNE

Commission du droit international :

- Site Web de la Commission du droit international – <http://legal.un.org/ilc> (en anglais seulement)
- Guide analytique des travaux de la Commission du droit international – <http://legal.un.org/ilc/guide/gfra.shtml> (en anglais seulement)

Programme d'assistance des Nations Unies aux fins de l'enseignement, de l'étude, de la diffusion et d'une compréhension plus large du droit international :

- Médiathèque de droit international des Nations Unies – <http://legal.un.org/avl/>

COURS DE FORMATION ET PROGRAMMES DE BOURSES

Programme d'assistance des Nations Unies aux fins de l'enseignement, de l'étude, de la diffusion et d'une compréhension plus large du droit international :

- Programme de bourses de perfectionnement en droit international – <http://legal.un.org/poa/ilfp>
- Cours régionaux de droit international des Nations Unies – <http://legal.un.org/poa/rcil> (en anglais seulement)

Division des affaires maritimes et du droit de la mer :

- Dotation commémorative Hamilton Shirley Amerasinghe sur le droit de la mer – www.un.org/Depts/los/technical_assistance/hsa_fellowship/amerasinghe_fellowship.htm (en anglais seulement)
- Programme de bourses de l'Organisation des Nations Unies et de la Nippon Foundation du Japon – www.un.org/depts/los/nippon/ (en anglais seulement)

Office des Nations Unies à Genève :

- Séminaire de droit international – <https://ilsgeneva.ch>



20

**70 YEARS OF THE INTERNATIONAL
LAW COMMISSION**



**LES 70 ANS DE LA COMMISSION
DU DROIT INTERNATIONAL**

1940s



1940s



1950s



1950s



1953



1956

1960s



1960



1960



1963



1963



1963

1960s



1970s



1970



1970



1973



1971



1973

1970s



1980s



1
1980



2
1983



3
1983

1980s



1986



1986



1989

1990s



1990s



1997



1998



1999

2000s



2002



2003



2008



2008

2010s



2013



2017



2018

TIMELINE CAPTIONS

1940s

1. First session, 1949: Ivan Kerno, Assistant Secretary-General for Legal Affairs.
2. First session, 1949. From left to right: Roberto Cordova (Mexico); Manley O. Hudson (United States of America), Chair; and Gilberto Amado (Brazil), Rapporteur.
3. First session, 1949. From left to right: Vladimir M. Koretsky (Union of Soviet Socialist Republics), First Vice-Chair; Manley O. Hudson (United States of America), Chair; Benegal N. Rau (India), Second Vice-Chair; and Gilberto Amado (Brazil), Rapporteur.
4. First session, 1949. From left to right: Vladimir M. Koretsky (Union of Soviet Socialist Republics), First Vice-Chair; Ricardo J. Alfaro (Panama); Manley O. Hudson (United States of America), Chair; Benegal N. Rau (India), Second Vice-Chair; and Gilberto Amado (Brazil), Rapporteur.
5. First session, 1949. From left to right: A.E.F. Sandström (Sweden) and Manley O. Hudson (United States of America), Chair.
6. First session, 1949. From left to right: Ricardo J. Alfaro (Panama) and Manley O. Hudson (United States of America), Chair.
7. First session, 1949. From left to right: Gilberto Amado (Brazil), Rapporteur, and Ricardo J. Alfaro (Panama).
8. First session, 1949: From left to right: Gilberto Amado (Brazil), Rapporteur, and Vladimir M. Koretsky (Union of Soviet Socialist Republics), First Vice-Chair.
9. First session, 1949. From left to right: Ricardo J. Alfaro (Panama) and Benegal N. Rau (India), Second Vice-Chair.

1950s

1. Third session, 1951. Seated at the table, from left to right: Ivan S. Kerno, Assistant Secretary-General in charge of the Legal Department; A.E.F. Sandström (Sweden), First Vice-Chair; and Yuen-li Liang (Director of the Codification Division), Secretary.
2. Third session, 1951. Seated at the table, from left to right: J.P.A. François (Netherlands) and James L. Brierly (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).
3. Third session, 1951. Seated at the table, from left to right: Gilberto Amado (Brazil) and Roberto Cordova (Mexico), Rapporteur, speaking with an assistant (standing).
4. Fifth session, 1953. Seated at the table, from left to right: J.P.A. François (Netherlands), Chair; Yuen-li Liang (Director of the Codification Division), Secretary; Gilberto Amado (Brazil), First Vice-Chair; Jaroslav Zourek (Czechoslovakia); George Scelle (France); and A.E.F. Sandström (Sweden).
5. Eighth session, 1956. Seated at the table, from left to right: F.V. García-Amador (Cuba), Chair; and Yuen-li Liang (Director of the Codification Division), Secretary.

1960s

1. Twelfth session, 1960. Seated at the table, from left to right: Milan Bartoš (Yugoslavia), Second Vice-Chair; Jaroslav Zourek (Czechoslovakia); Alfred Verdross (Austria); Grigory J. Tunkin (Union of Soviet Socialist Republics); Georges Scelle (France); A.E.F. Sandström (Sweden); Radhabinod Pal (India); and Ahmed Matine-Dafary (Iran).
2. Twelfth session, 1960. From back left around the table: Shushi Hsu (China); J.P.A. François (Netherlands); Nihat Erim (Turkey); Douglas L. Edmonds (United States of

- America); Gilberto Amado (Brazil); Roberto Ago (Italy); Gerald Fitzmaurice (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Rapporteur; and Kisaburo Yokota (Japan), First Vice-Chair.
3. Fifteenth session, 1963. Seated at the table, from left to right: Milan Bartoš (Yugoslavia), First Vice-Chair; Eduardo Jiménez de Aréchaga (Uruguay); and Yuen-li Liang (Director of the Codification Division), Secretary.
 4. Fifteenth session, 1963. Seated at the table, from left to right: Herbert W. Briggs (United States of America); Gilberto Amado (Brazil); Roberto Ago (Italy); and Humphrey Waldock (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Rapporteur.
 5. Fifteenth session, 1963. Seated at the table, from left to right: Mustafa Kamil Yasseen (Iraq); Alfred Verdross (Austria); Grigory I. Tunkin (Union of Soviet Socialist Republics); Shabtai Rosenne (Israel); Obed Pessou (Dahomey); Angel M. Paredes (Ecuador); Radhabinod Pal (India) (partially hidden); and Luis Padilla Nervo (Mexico).
 6. Sixteenth session, 1964. Seated at the table, from left to right: Herbert W. Briggs (United States of America), First Vice-Chair; Roberto Ago (Italy), Chair; and Yuen-li Liang (Director of the Codification Division), Secretary.
 7. Sixteenth session, 1964. Seated at the table, from left to right: Taslim Olawale Elias (Nigeria); Abdullah El-Erian (United Arab Republic); Erik Castrén (Finland); Milan Bartoš (Yugoslavia); and Gilberto Amado (Brazil).
 8. Sixteenth session, 1964. Seated at the table, from left to right: Humphrey Waldock (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Alfred Verdross (Austria); Senjin Tsuruoka (Japan); Abdul Hakim Tabibi (Afghanistan); Shabtai Rosenne (Israel); Paul Reuter (France); Angel M. Paredes (Ecuador); Radhabinod Pal (India); and Antonio de Luna García (Spain).
 9. Nineteenth session, 1967. From bottom centre clockwise around the table: Jorge Castañeda (Mexico); Mohamed Bedjaoui (Algeria); Milan Bartoš (Yugoslavia); Fernando Albonico (Chile); Georges L.C. Palthey (Deputy Director-General of the United Nations Office at Geneva); Humphrey Waldock (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Chair; Anatoly P. Movchan (Director of the Codification Division), Secretary; G.W. Wattles, Deputy Secretary; Mustafa Kamil Yasseen (Iraq); Endre Ustor (Hungary); and Nikolai Ushakov (Union of Soviet Socialist Republics).
 10. Nineteenth session, 1967. From bottom centre clockwise around the table: Georges L.C. Palthey (Deputy Director-General of the United Nations Office at Geneva); Humphrey Waldock (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Chair; Anatoly P. Movchan (Director of the Codification Division), Secretary; G.W. Wattles, Deputy Secretary; Mustafa Kamil Yasseen (Iraq); Endre Ustor (Hungary); Nikolai Ushakov (Union of Soviet Socialist Republics); Senjin Tsuruoka (Japan); Arnold J.P. Tammes (Netherlands); Paul Reuter (France); and Alfred Ramangasoavina (Madagascar).

1970s

1. Twenty-second session, 1970. Seated at the table, from left to right: Richard D. Kearney (United States of America), First Vice-Chair; Taslim O. Elias (Nigeria), Chair; Anatoly Movchan (Director of the Codification Division), Secretary; Fernando Albonico (Chile), Second Vice-Chair; Mustafa Kamil Yasseen (Iraq); and Humphrey Waldock (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland). Back row, from left to right: member of the Secretariat; Santiago Torres-Bernárdez (Secretariat); Eduardo Valencia-Ospina (Secretariat); Maria Petermann (Secretariat); Jaqueline Dauchy (Secretariat); member of the Secretariat.
2. Twenty-second session, 1970. Seated at the table, from left to right: Mustafa Kamil Yasseen (Iraq); Humphrey Waldock (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Endre Ustor (Hungary); Nikolai A. Ushakov (Union of Soviet Socialist Republics); Senjin Tsuruoka (Japan); and Shabtai Rosenne (Israel).
3. Twenty-third session, 1971. Seated at the table, from left to right: Mustafa Kamil Yasseen (Iraq); Endre Ustor (Hungary); Nikolai Ushakov (Union of Soviet Socialist Republics); Doudou Thiam (Senegal); José María Ruda (Argentina); Shabtai Rosenne (Israel); and Paul Reuter (France).
4. Twenty-fifth session, 1973. Seated at the table, from left to right: Endre Ustor (Hungary); Nikolai Ushakov (Union of Soviet Socialist Republics); Senjin Tsuruoka (Japan); Doudou Thiam (Senegal); José Sette Câmara (Brazil); Paul Reuter (France); and Alfred Ramangasoavina (Madagascar).

5. Twenty-fifth session, 1973. From left to right: Robert Q. Quentin Baxter (New Zealand); Richard D. Kearney (United States of America); Edvard Hambro (Norway); Taslim Olawale Elias (Nigeria); and Ali Suat Bilge (Turkey).
6. Twenty-fifth session, 1973. Seated at the table, from left to right: Ali Suat Bilge (Turkey); Arnold J. P. Tammes (Netherlands), Rapporteur; Mustafa Kamil Yasseen (Iraq), First Vice-Chair; Yuri M. Rybakov (Director of the Codification Division), Secretary; Jorge Castañeda (Mexico), Chair; Santiago Torres-Bernárdez, Deputy Secretary; and Milan Bartoš (Yugoslavia). Back row, left to right: Maria Petermann (Secretariat) (hidden); Eduardo Valencia-Ospina (Secretariat); and Larry Johnson (Secretariat).
7. Twenty-sixth session, 1974. Commemorative meeting to mark the twenty-fifth anniversary of the Commission. Seated at the table, from left to right: Edvard Hambro (Norway), Chair of the Drafting Committee; José Sette Câmara (Brazil), First Vice-Chair; Yuri M. Rybakov (Director of the Codification Division), Secretary; V. Winspeare Guicciardi (Director General of the United Nations Office at Geneva); Endre Ustor (Hungary), Chair; Erik Suy (Under-Secretary-General for Legal Affairs and United Nations Legal Counsel); Humphrey Waldock (Judge of the International Court of Justice and former member of the Commission, hidden); and Abdul Hakim Tabibi (Afghanistan), Second Vice-Chair. Back row, from left to right: unidentified; unidentified, unidentified; Maria Petermann (Secretariat) (hidden); Larry Johnson (Secretariat); Eduardo Valencia-Ospina (Secretariat) (hidden); Santiago Torres-Bernárdez, Deputy-Secretary (hidden); and Nicolas Teslenko, Deputy Secretary.
8. Twenty-sixth session, 1974. Seated at the table, from left to right: Edvard Hambro (Norway), Chair of the Drafting Committee; V. Winspeare Guicciardi (Director General of the United Nations Office at Geneva); Secretary-General Kurt Waldheim; Endre Ustor (Hungary), Chair; Yuri M. Rybakov (Director of the Codification Division), Secretary; José Sette Câmara (Brazil), First Vice-Chair; and Abdul Hakim Tabibi (Afghanistan), Second Vice-Chair. Back row, from left to right: unidentified; unidentified; Maria Petermann (Secretariat); Nicolas Teslenko, Deputy Secretary; Santiago Torres-Bernárdez, Deputy-Secretary; and Larry Johnson (Secretariat).
9. Twenty-seventh session, 1975. Seated at the table, from left to right: Alfredo Martínez Moreno (El Salvador), Rapporteur; Robert Quentin-Baxter (New Zealand), Chair of the Drafting Committee; Mohammed Bedjaoui (Algeria), First Vice-Chair; Erik Suy (Under-Secretary-General for Legal Affairs and United Nations Legal Counsel); Abdul Hakim Tabibi (Afghanistan), Chair; Nicolas Teslenko Deputy-Secretary; Santiago Torres-Bernárdez Deputy-Secretary; and Eduardo Valencia-Ospina (Secretariat).
10. Twenty-eighth session, 1976. Seated from left to right: Senjin Tsuruoka (Japan), Rapporteur; Paul Reuter (France), First Vice-Chair; Edvard Hambro (Norway); Abdullah El-Erian (Egypt), Chair; Juan José Calle y Calle (Peru), Second Vice-Chair; Abdul Hakim Tabibi (Afghanistan). Middle row, from left to right: Ali Suat Bilge (Turkey); Mohammed Bedjaoui (Algeria); Alfred Ramangasoavina (Madagascar); Endre Ustor (Hungary); Milan Šahović (Yugoslavia), Chair of the Drafting Committee; Yuri Rybakov, Secretary; Arnold J. P. Tammes (Netherlands); Moritaka Hayashi (Secretariat); Santiago Torres-Bernárdez, Deputy Secretary. Back row, from left to right: Richard D. Kearney (United States of America); Robert Quentin-Baxter (New Zealand); Alfredo Martínez Moreno (El Salvador); Francis Vallat (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Nikolai Ushakov (Union of Soviet Socialist Republics); José Sette Câmara (Brazil); and Larry Johnson (Secretariat).

1980s

1. Thirty-second session, 1980. Front row, from left to right: Stephan Verosta (Austria), Chair of the Drafting Committee; Juan José Calle y Calle (Peru), First Vice-Chair; Senjin Tsuruoka (Japan); Santiago Torres-Bernández, Deputy Secretary; C.W. Pinto (Sri Lanka), Chair; Elizabeth Torres-Bernández; Roberto Ago (Italy), former member of the Commission; Mustafa Kamil Yasseen (Iraq), former member of the Commission; Doudou Thiam (Senegal), Second Vice-Chair; and Alexander Yankov (Bulgaria), Rapporteur. Second row, from left to right: Paul Reuter (France); Mohammed Bedjaoui (Algeria); Valentin A. Romanov, Secretary; Robert Q. Quentin-Baxter (New Zealand); Milan Šahović (Yugoslavia); Willem Riphagen (Netherlands); Jens Evensen (Norway); and Julio Barboza (Argentina). Third row, from left to right: Leonardo Díaz González (Venezuela); Laurel B. Francis (Jamaica); Stephen M. Schwebel (United States of America); member of the Secretariat; Francis Vallat (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Nikolai Ushakov (Union of Soviet Socialist Republics); member of

- the Secretariat; Ann Petit (Secretariat); Andronico O. Adede (Secretariat); Igor Fominov (Secretariat); Eduardo Valencia-Ospina (Secretariat); member of the Secretariat; Larry D. Johnson (Secretariat); and member of the Secretariat.
2. Thirty-fifth session, 1983. Seated at podium, from left to right: Alexander Yankov (Bulgaria), First Vice-Chair (partially hidden); José Manuel Lacleta Muñoz (Spain), Chair of the Drafting Committee; Erik Suy (Director-General of the United Nations Office at Geneva); Secretary-General Javier Pérez de Cuéllar; Laurel B. Francis (Jamaica), Chair; Valentin Romanov, Secretary; Eduardo Valencia-Ospina, Deputy Secretary; Roberto Ago (Judge of the International Court of Justice); and Edilbert Razafindralambo (Madagascar), Second Vice-Chair. Back row, from left to right: unidentified; Manuel Rama-Montaldo (Secretariat); Maria Petermann (Secretariat); Larry Johnson (Secretariat); and Mahnoush Arsanjani (Secretariat, hidden).
 3. Thirty-fifth session, 1983. Seated at podium, from left to right: Alexander Yankov (Bulgaria), First Vice-Chair (partially hidden); José Manuel Lacleta Muñoz (Spain), Chair of the Drafting Committee; Erik Suy (Director-General of the United Nations Office at Geneva); Secretary-General Javier Pérez de Cuéllar; Laurel B. Francis (Jamaica), Chair; Valentin Romanov, Secretary; Eduardo Valencia-Ospina, Deputy Secretary; Roberto Ago (Judge of the International Court of Justice); and Edilbert Razafindralambo (Madagascar), Second Vice-Chair. Back row, from left to right: unidentified; unidentified; unidentified; Manuel Rama-Montaldo (Secretariat); Maria Petermann (Secretariat); Larry Johnson (Secretariat) (hidden); Mahnoush Arsanjani (Secretariat); and Andronico O. Adede (Secretariat).
 4. Thirty-eighth session, 1986. Seated at podium, from left to right: Motoo Ogiso (Japan), Rapporteur; Willem Riphagen (Netherlands), Chair of the Drafting Committee; Julio Barboza (Argentina), First Vice-Chair; Maria Petermann (Secretariat); Doudou Thiam (Senegal), Chair; Georgiy Kalinkin, Secretary; John De Saram, Deputy Secretary; Larry Johnson (Secretariat); and Alexander Yankov (Bulgaria), Second Vice-Chair. Back row, from left to right: unidentified; Mpazi Sinjela (Secretariat); Manuel Rama-Montaldo (Secretariat); and Mahoush Arsanjani (Secretariat).
 5. Thirty-eighth session, 1986. Front row, from left to right: Mrs. Thiam; Georgiy Kalinkin, Secretary; Mrs. Reuter; member of the Secretariat; Doudou Thiam (Senegal), Chair; Maria Petermann (Secretariat); member of the Secretariat; Mahnoush Arsanjani (Secretariat); Ann Petit (Secretariat); and Chafic Malek (Lebanon). Second row, from left to right: Larry Johnson (Secretariat); Frank X.J.C. Njenga (Kenya); Ian Sinclair (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Andreas J. Jacovides (Cyprus); Ahmed Mahiou (Algeria); Carlos Calero Rodrigues (Brazil); Leonardo Díaz González (Venezuela); and Christian Tomuschat (Federal Republic of Germany). Third row, from left to right: Edilbert Razafindralambo (Madagascar); Julio Barboza (Argentina), First Vice-Chair; Khalafalla El Rasheed Mohamed Ahmed (Sudan); Motoo Ogiso (Japan), Rapporteur; Mpazi Sinjela (Secretariat); Emmanuel J. Roucouas (Greece); Richard Osulola A. Akinjide (Nigeria); Alexander Yankov (Bulgaria), Second Vice-Chair. Back row, from left to right: Nikolai Ushakov (Union of Soviet Socialist Republics); Constantin Flitan (Romania); Stephen C. McCaffrey (United States of America); Laurel B. Francis (Jamaica); John De Saram, Deputy Secretary; Mikuin Leliel Balanda (Zaire); Jorge E. Illueca (Panama); Paul Reuter (France); Gaetano Arangio-Ruiz (Italy); Willem Riphagen (Netherlands), Chair of the Drafting Committee; José Manuel Lacleta Muñoz (Spain); and Manuel Rama-Montaldo (Secretariat).
 6. Forty-first session, 1989. Front row, from left to right: Pemmaraju Sreenivasa Rao (India), First Vice-Chair; Emmanuel Roucouas (Greece), Second Vice-Chair; Stanislaw Pawlak (Poland); Leonardo Díaz González (Venezuela); Doudou Thiam (Senegal); Riyadh Mahmoud Sami Al-Qaysi (Iraq); Julio Barboza (Argentina); Paul Reuter (France); Husain Al-Baharna (Bahrain); John Alan Beesley (Canada); Laurel Francis (Jamaica); Mohamed Bennouna (Morocco), Rapporteur; and Mahnoush Arsanjani (Secretariat). Back row, from left to right: Jiuyong Shi (China); Edilbert Razafindralambo (Madagascar); Ahmed Mahiou (Algeria); Motoo Ogiso (Japan); Abdul Koroma (Sierra Leone); Carlos Calero Rodrigues (Brazil), Chair of the Drafting Committee; Francis Mahon Hayes (Ireland); Alexander Yankov (Bulgaria); Christian Tomuschat (Federal Republic of Germany); Stephen McCaffrey (United States of America); Awn Al-Khasawneh (Jordan); Bernhard Graefrath (German Democratic Republic), Chair; Gudmundur Eiriksson (Iceland); Gaetano Arangio-Ruiz (Italy); Frank Njenga (Kenya); Yuri Barsegov (Union of Soviet Socialist Republics); Vladimir Kotliar, Secretary; César Sepúlveda Gutiérrez (Mexico); and Luis Solari Tudela (Peru).

1990s

1. Forty-sixth session, 1994. Front row, from left to right: Mpazi Sinjela (Secretariat); Mohamed Bennouna (Morocco); Armella Ferrara (Secretariat); Ahmed Mahiou (Algeria); Vladlen Vereshchetin (Russian Federation), Chair; Mehmet Güney (Turkey); Derek William Bowett (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Chair of the Drafting Committee; and Qizhi He (China). Second row, from left to right: Patrick Lipton Robinson (Jamaica); Salifou Fomba (Mali); Doudou Thiam (Senegal); Edilbert Razafindralambo (Madagascar); Christian Tomuschat (Germany); Chusei Yamada (Japan), First Vice-Chair; and Julio Barboza (Argentina). Third row, from left to right: Manuel Rama-Montaldo (Secretariat); Mochtar Kusuma-Atmadja (Indonesia); Alexander Yankov (Bulgaria); Robert Rosenstock (United States of America); and Kamil Idris (Sudan). Back row, from left to right: Gudmundur Eiriksson (Iceland); James Crawford (Australia); Mahnoush Arsanjani (Secretariat); Gaetano Arangio-Ruiz (Italy); Jacqueline Dauchy, Secretary; Carlos Calero Rodrigues (Brazil); Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon); and John de Saram (Sri Lanka).
2. Forty-seventh session, 1995. Seated at the table, from left to right: Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon), First Vice-Chair; Secretary-General Boutros Boutros-Ghali (former member of the Commission); Pemmaraju Sreenivasa Rao (India), Chair; and Mehmet Güney (Turkey), Second Vice-Chair. Back row, from left to right: unidentified; Virginia Morris (Secretariat); Manuel Rama-Montaldo (Secretariat); Armella Ferrara (Secretariat); and Mahnoush Arsanjani (Secretariat, hidden).
3. Forty-seventh session, 1995: Front row, from left to right: Mochtar Kusuma-Atmadja (Indonesia); Doudou Thiam (Senegal); Vladlen Vereshchetin, Judge of the International Court of Justice and former member of the Commission; Pemmaraju Sreenivasa Rao (India), Chair; Secretary-General Boutros Boutros-Ghali (former member of the Commission); Mehmet Güney (Turkey), Second Vice-Chair; Mohamed Bennouna (Morocco); and Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon), First Vice-Chair. Second row, from left to right: Nathalie Martin (Secretariat); Edilbert Razafindralambo (Madagascar); Qizhi He (China); Igor Ivanovich Lukashuk (Russian Federation); Julio Barboza (Argentina); Chusei Yamada (Japan); Awn Al-Khasawneh (Jordan); Gaetano Arangio-Ruiz (Italy); and Jacqueline Dauchy, Secretary. Third row, from left to right: Mpazi Sinjela (Secretariat); Peter Kabatsi (Uganda); Francisco Villagrán Kramer (Guatemala), Rapporteur; Alexander Yankov (Bulgaria), Chair of the Drafting Committee; Nabil Elaraby (Egypt); and Gudmundur Eiriksson (Iceland). Fourth row, from left to right: Vaclav Mikulka (Czech Republic); Derek William Bowett (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Kamil Idris (Sudan); Salifou Fomba (Mali); Armella Ferrara (Secretariat); Patrick Lipton Robinson (Jamaica); and Mahnoush Arsanjani (Secretariat). Back row, from left to right: Manuel Rama-Montaldo (Secretariat); Virginia Morris (Secretariat); John de Saram (Sri Lanka); and Robert Rosenstock (United States of America).
4. Forty-eighth session, 1996. Front row, from left to right: Robert Rosenstock (United States of America), First Vice-Chair; Carlos Calero Rodrigues (Brazil), Chair of the Drafting Committee; Mahnoush Arsanjani (Secretariat); Doudou Thiam (Senegal); Virginia Morris (Secretariat); Ahmed Mahiou (Algeria), Chair; Igor Ivanovich Lukashuk (Russian Federation), Rapporteur; Mochtar Kusuma-Atmadja (Indonesia), Second Vice-Chair; and Alberto Szekely (Mexico). Second row, from left to right: Roy Lee, Secretary; Mohamed Bennouna (Morocco); Husain Al-Baharna (Bahrain); Mehmet Güney (Turkey); Julio Barboza (Argentina); Alain Pellet (France); Gaetano Arangio-Ruiz (Italy); Salifou Fomba (Mali); Derek William Bowett (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); and Gudmundur Eiriksson (Iceland). Third row, from left to right: George Korontzis (Secretariat); Francisco Villagrán Kramer (Guatemala); Christiane Bourloyannis-Vraïlas (Secretariat); Edmundo Vargas Carreño (Chile); Vaclav Mikulka (Czech Republic); Qizhi He (China); Patrick Lipton Robinson (Jamaica); Peter Kabatsi (Uganda); James Crawford (Australia); and John de Saram (Sri Lanka).
5. Forty-ninth session, 1997: Front row, from left to right: Luigi Ferrari Bravo (Italy); Husain Al-Baharna (Bahrain); Armella Ferrara (Secretariat); Awn Al-Khasawneh (Jordan); Emmanuel Akwei Addo (Ghana); Alain Pellet (France), Chair; Secretary-General Kofi Annan; Doudou Thiam (Senegal); Pemmaraju Sreenivasa Rao (India), Chair of the Drafting Committee; Robert Rosenstock (United States of America); Raul Goco (Philippines); and João Clemente Baena Soares (Brazil), First Vice-Chair. Second row, from left to right: Peter Kabatsi (Uganda), Second

Vice-Chair; Constantin Economides (Greece); Mohamed Bennouna (Morocco); Mpazi Sinjela (Secretariat); Enrique Candiotti (Argentina); James Crawford (Australia); James Lutabanzibwa Kateka (United Republic of Tanzania); Bruno Simma (Germany); Didier Opertti Badan (Uruguay); Víctor Rodríguez Cedeño (Venezuela); Igor Ivanovich Lukashuk (Russian Federation); and Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon). Back row, from left to right: Nathalie Martin (Secretariat); Qizhi He (China); Christiane Bourloyannis-Vrailas (Secretariat); Mahnoush Arsanjani (Secretariat); Gerhard Hafner (Austria); Roy Lee, Secretary; George Korontzis (Secretariat); Teodor Viorel Melescanu (Romania); Zdzislaw Galicki (Poland), Rapporteur; Marianne Sooksatan (Secretariat); Ulrich von Blumenthal (Secretariat); and Ing Tan (Secretariat).

6. Fiftieth session, 1998. Front row, from left to right: Pemmaraju Sreenivasa Rao (India); Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon); Chusei Yamada (Japan); Awn Al-Khasawneh (Jordan); Igor Ivanovich Lukashuk (Russian Federation), First Vice-Chair; Stephen Schwebel, President of the International Court of Justice; João Clemente Baena Soares (Brazil), Chair; Doudou Thiam (Senegal); Raul Goco (Philippines), Second Vice-Chair; Mochtar Kusuma-Atmadja (Indonesia); and Roy Lee, Secretary. Second row, from left to right: Virginia Morris (Secretariat); Constantin Economides (Greece); Luigi Ferrari Bravo (Italy); Qizhi He (China); Robert Rosenstock (United States of America); Gerhard Hafner (Austria); Zdzislaw Galicki (Poland); Christopher John Robert Dugard (South Africa), Rapporteur; Víctor Rodríguez Cedeño (Venezuela); and Mahnoush Arsanjani (Secretariat). Third row, left to right: Enrique Candiotti (Argentina); Vaclav Mikulka (Czech Republic); Armella Ferrara (Secretariat); Alain Pellet (France); Bruno Simma (Germany), Chair of the Drafting Committee; Teodor Viorel Melescanu (Romania); Christiane Bourloyannis-Vrailas (Secretariat); Manuel Rama-Montaldo, Deputy Secretary; and Marianne Sooksatan (Secretariat). Back row right, from left to right: James Crawford (Australia); Ulrich von Blumenthal (Secretariat); George Korontzis (Secretariat); and David Hutchinson (Secretariat).
7. Fifty-first session, 1999. Front row left, from left to right: Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon); Mahnoush Arsanjani (Secretariat); Husain Al-Baharna (Bahrain); Armella Ferrara (Secretariat); Chusei Yamada (Japan); and Emmanuel Akwei Addo (Ghana), Second Vice-Chair. Front

row right, from left to right: Qizhi He (China); and Nathalie Martin (Secretariat). Second row, from left to right: George Korontzis (Secretariat); Vaclav Mikulka, Secretary; Giorgio Gaja (Italy); Mochtar Kusuma-Atmadja (Indonesia); Robert Rosenstock (United States of America), Rapporteur; Awn Al-Khasawneh (Jordan); Zdzislaw Galicki (Poland), Chair; Raul Goco (Philippines), First Vice-Chair; Sylvie Blavette (Secretariat); and Víctor Rodríguez Cedeño (Venezuela). Back row, from left to right: Alain Pellet (France); James Lutabanzibwa Kateka (United Republic of Tanzania); Gerhard Hafner (Austria); Maurice Kamto (Cameroon); Igor Ivanovich Lukashuk (Russian Federation); Peter Kabatsi (Uganda); Christopher John Robert Dugard (South Africa); Bruno Simma (Germany); Enrique Candiotti (Argentina), Chair of the Drafting Committee; Arnold Pronto (Secretariat); Ulrich von Blumenthal (Secretariat); Manuel Rama-Montaldo, Deputy Secretary; and Maude Dinand (Secretariat).

2000s

1. Fifty-fourth session, 2002. Front row seated, from left to right: Arlette Eck (Secretariat); Marianne Sooksatan (Secretariat); Florence Chevalier (Secretariat); and Martti Koskenniemi (Finland). Front row standing, from left to right: Anahid Torikian (Secretariat); Arnold Pronto (Secretariat); Member of the Secretariat; Choung Il Chee (Republic of Korea); Djamchid Montaz (Islamic Republic of Iran); Víctor Rodríguez Cedeño (Venezuela); Pedro Comissario Afonso (Mozambique); Hanqin Xue (China); Gilbert Guillaume, President of the International Court of Justice; Robert Rosenstock (United States of America), Chair; Emmanuel Akwei Addo (Ghana); Paula Escarameia (Portugal); Chusei Yamada (Japan), Chair of the Drafting Committee; and Husain Al-Baharna (Bahrain). Second row, from left to right: Bernd H. Niehaus (Costa Rica); George Korontzis (Secretariat); James Lutabanzibwa Kateka (United Republic of Tanzania), Second Vice-Chair; Vaclav Mikulka, Secretary; Bruno Simma (Germany); Peter Tomka (Slovakia); Salifou Fomba (Mali); Ali Mohsen Fetais Al-Marri (Qatar); Zdzislaw Galicki (Poland); João Clemente Baena Soares (Brazil); Pemmaraju Sreenivasa Rao (India); Riad Daoudi (Syrian Arab Republic); and Giorgio Gaja (Italy). Back row on the right, from left to right: Fathi Kemicha (Tunisia); Alain Pellet (France); Peter

Kabatsi (Uganda); Maurice Kamto (Cameroon); Enrique Candiotti (Argentina), First Vice-Chair; William Mansfield (New Zealand); Ulrich von Blumenthal (Secretariat); Wafik Kamil, Secretary-General of the Asian-African Legal Consultative Organization; Ian Brownlie (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); and Christopher John Robert Dugard (South Africa).

2. Fifty-fifth session, 2003. Front row, from left to right: Elisabeth Kaytar (Secretariat); Roman Anatolyevitch Kolodkin (Russian Federation); Jenny West (Secretariat); Emmanuel Akwei Addo (Ghana); Paula Escarameia (Portugal); Enrique Candiotti (Argentina), Chair; Mahnoush Arsanjani, Deputy Secretary; Didier Opertti Badan (Uruguay); Riad Daoudi (Syrian Arab Republic); and Víctor Rodríguez Cedeño (Venezuela). Second row, from left to right: William Mansfield (New Zealand); Fathi Kemicha (Tunisia); Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon); Ali Mohsen Fetais Al-Marri (Qatar); Salifou Fomba (Mali); Hanqin Xue (China); Chusei Yamada (Japan); Choung Il Chee (Republic of Korea), Second Vice-Chair; Michael Matheson (United States of America); and George Korontzis (Secretariat). Third row, from left to right: Marianne Sooksatan (Secretariat); Florence Chevalier (Secretariat); Martti Koskeniemi (Finland); Giorgio Gaja (Italy); Constantin P. Economides (Greece); James Lutabanzibwa Kateka (United Republic of Tanzania), Chair of the Drafting Committee; Pedro Comissario Afonso (Mozambique); Christopher John Robert Dugard (South Africa); and Djamel Benkrid (Secretariat). Back row, from left to right: Member of the Secretariat; Ulrich von Blumenthal (Secretariat); Zdzislaw Galicki (Poland); Alain Pellet (France); Theodor Viorel Melescanu (Romania), First Vice-Chair; Djamchid Momtaz (Islamic Republic of Iran); Trevor Chimimba (Secretariat); Ian Brownlie (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); and Vaclav Mikulka, Secretary.
3. Sixtieth session, 2008. Commemorative meeting to mark the sixtieth anniversary of the Commission. Seated on the central podium, from left to right: Paula Escarameia (Portugal), Rapporteur; Pedro Comissario Afonso (Mozambique), Chair of the Drafting Committee; Roman Anatolyevitch Kolodkin (Russian Federation), First Vice-Chair; Sergei Ordzhonikidze, Director-General of the United Nations Office at Geneva (partially hidden); Micheline Calmy-Rey, Federal Counsellor of the Swiss Confederation; Edmundo Vargas Carreño (Chile), Chair; Mahnoush

Arsanjani, Secretary (hidden); Rosalyn Higgins, President of the International Court of Justice; Nicolas Michel, Legal Counsel of the United Nations (hidden); George Korontzis, Deputy Secretary; Mahmoud D. Hmoud (Jordan), Second Vice-Chair; Marianne Sooksatan (Secretariat); Trevor Chimimba (Secretariat); Vittorio Mainetti, coordinator of the International Law Seminar; and Deirdre Schell (Secretariat). On the screen: Srgjan Kerim, President of the General Assembly at its sixty-second session.

4. Sixtieth session, 2008. Commemorative meeting to mark the sixtieth anniversary of the Commission. Seated on the central podium, from left to right: Paula Escarameia (Portugal), Rapporteur; Pedro Comissario Afonso (Mozambique), Chair of the Drafting Committee; Roman Anatolyevitch Kolodkin (Russian Federation), First Vice-Chair; Sergei Ordzhonikidze, Director-General of the United Nations Office at Geneva (partially hidden); Micheline Calmy-Rey, Federal Counsellor of the Swiss Confederation; Edmundo Vargas Carreño (Chile), Chair; Mahnoush Arsanjani, Secretary; Rosalyn Higgins, President of the International Court of Justice; Nicolas Michel, Under-Secretary-General for Legal Affairs and United Nations Legal Counsel; George Korontzis, Deputy Secretary; and Mahmoud D. Hmoud (Jordan), Second Vice-Chair. Seated at the central table, from upper right to left: Ian Brownlie (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Lucius Cafilisch (Switzerland); Enrique Candiotti (Argentina); Christopher John Robert Dugard (South Africa); Salifou Fomba (Mali); Giorgio Gaja (Italy); Zdzislaw Galicki (Poland); Hussein Hassouna (Egypt); Marie Jacobsson (Sweden); Fathi Kemicha (Tunisia); Donald McRae (Canada); Georg Nolte (Germany); Bayo Ojo (Nigeria); Alain Pellet (France); Rohan Perera (Sri Lanka); Gilberto Vergne Saboia (Brazil); Narinder Singh (India); Eduardo Valencia-Ospina (Colombia); Stephen Vasciannie (Jamaica); Marcelo Vázquez-Bermudez (Ecuador); Amos S. Wako (Kenya); Nugroho Wisnumurti (Indonesia); Hanqin Xue (China); and Chusei Yamada (Japan).

2010s

1. Sixty-fifth session, 2013. Front row, from left to right: Eduardo Valencia-Ospina (Colombia); Shinya Murase (Japan); Pedro Comissario Afonso (Mozambique); Narinder Singh (India),

Second Vice-Chair; Dire D. Tladi (South Africa), Chair of the Drafting Committee; Bernd H. Niehaus (Costa Rica), Chair; Mahmoud D. Hmoud (Jordan); Ernest Petric (Slovenia); Concepción Escobar Hernández (Spain); Georg Nolte (Germany); and Michael Wood (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland). Back row, from left to right: Mathias Forteau (France), Rapporteur; Juan Manuel Gómez Robledo (Mexico); Enrique J.A. Candiotti (Argentina); Hussein A. Hassouna (Egypt); Marcelo Vázquez-Bermúdez (Ecuador); Chris M. Peter (United Republic of Tanzania); Nugroho Wisnumurti (Indonesia); Abdelrazeg El-Murtadi Suleiman Gouider (Libya); Kriangsak Kittichaisaree (Thailand); Sean D. Murphy (United States of America); Ki Gab Park (Republic of Korea); Marie G. Jacobsson (Sweden); Kirill Gevorgian (Russian Federation); Gilberto Vergne Saboia (Brazil); Lucius Cafilisch (Switzerland); and Pavel Šturma (Czech Republic), First Vice-Chair.

2. Sixty-ninth session, 2017. Front row, from left to right: Nilüfer Oral (Turkey); Marja Lehto (Finland); Patrícia Galvão Teles (Portugal); Concepción Escobar Hernández (Spain); Ki Gab Park (Republic of Korea). Second row, from left to right: Carlos J. Argüello Gómez (Nicaragua); Hassan Ouazzani Chahdi (Morocco); Yacouba Cissé (Côte d'Ivoire); Juan José Ruda Santolaria (Peru); Marcelo Vázquez-Bermúdez (Ecuador); Georg Nolte (Germany), Chair; Sean D. Murphy (United States of America); Dire D. Tladi (South Africa); Charles C. Jalloh (Sierra Leone); Chris Maina Peter (United Republic of Tanzania). Third row, from left to right: Ahmed Laraba (Algeria); Ernest Petrič (Slovenia) (partially hidden); Juan Manuel Gómez Robledo (Mexico); Gilberto V. Saboia (Brazil) (partially hidden); Eduardo Valencia-Ospina (Colombia) (partially hidden), First Vice-Chair; Pavel Šturma (Czech Republic); August Reinisch (Austria); Aniruddha Rajput (India) (partially hidden), Chair of the Drafting Committee; Huw Llewellyn, Secretary; Claudio Grossman Guiloff (Chile); Bogdan Aurescu (Romania), Rapporteur; Michael Wood (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) (partially hidden); Shinya Murase (Japan) (partially hidden); and Hussein A. Hassouna (Egypt), Second Vice-Chair.
3. Seventieth session, 2018. To mark the seventieth anniversary of the Commission, the first part of the session was held in New York. Front row, from left to right: Jessica M. Elbaz (Secretariat); Huikang Huang (China); Concepción Escobar Hernández (Spain); Marja Lehto (Finland); Eduardo Valencia-Ospina (Colombia), Chair; Patrícia Galvão Teles

(Portugal), Rapporteur; Nilüfer Oral (Turkey); Shinya Murase (Japan); Hong Thao Nguyen (Viet Nam), Second Vice-Chair; Stavroula Alexandropoulou (Secretariat); Carla Hoe (Secretariat); Maria Vizdoago (Secretariat); Shin Yi Mak (Secretariat); Bernadette Mutirende (Secretariat); Judith Maclang-Violago (Secretariat); and AVECITA Zapata. Second row, from left to right: Dire D. Tladi (South Africa); Juan Manuel Gómez Robledo (Mexico); Marcelo Vázquez-Bermúdez (Ecuador); Hassan Ouazzani Chahdi (Morocco); Hussein A. Hassouna (Egypt); Aniruddha Rajput (India); Yacouba Cissé (Côte d'Ivoire); Ernest Petrič (Slovenia); Chris Maina Peter (United Republic of Tanzania); Francesco Messineo (Secretariat); Marina Hovakimyan (Secretariat); Francisco Duarte; Christiane Ahlborn (Secretariat); Emmanuella Rene (Secretariat); and Rebecca Meyer. Third row, from left to right: Patricia Georget (Secretariat); Juan José Ruda Santolaria (Peru); Carlos J. Argüello Gómez (Nicaragua); Claudio Grossman Guiloff (Chile); Pavel Šturma (Czech Republic), First Vice-Chair; Gilberto V. Saboia (Brazil); Georg Nolte (Germany); Michael Wood (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Ki Gab Park (Republic of Korea); and Marianne Sooksatan (Secretariat). Fourth row, from left to right: Sahra Diamant (Secretariat); David Nanopoulos (Secretariat); Trevor Chimimba (Secretariat); S. Amos Wako (Kenya); Charles C. Jalloh (Sierra Leone), Chair of the Drafting Committee; Sean D. Murphy (United States of America); August Reinisch (Austria); Evgeny Zagaynov (Russian Federation); Huw Llewellyn, Secretary; Arnold Pronto, Deputy Secretary; and Bart Smit Duijzentkunst (Secretariat).

PHOTO CREDITS / RÉFÉRENCES PHOTOGRAPHIQUES

The numbers in this list correspond to those of the photos in each chapter.

Les numéros indiqués sont ceux des photos dans le chapitre correspondant.

FOREWORD / AVANT-PROPOS

1-2. United Nations

3-4. United Nations / Antoine Tardy

2

1. Bentham Papers, box clxxiii, fol. 35. Courtesy of University College London Special Collections (cc by-nc-nd 4.0)
2. Photo Collection, Peace Palace Library, Carnegie Foundation
3. Library of Congress, Washington, D.C. / public domain
4. International Committee of the Red Cross (cc by-sa 2.0)
5. Philadelphia Museum of Art, John G. Johnson Collection, Cat. 1027
6. Gift from Mr. and Mrs. Kenneth R. Giddens, Courtesy of the Mobile Museum of Art

3

1. Institute of International Law
2. Public domain/Google digitized
3. United Nations Photo/MB
4. International Law Association
5. Photo Collection, Peace Palace Library, Carnegie Foundation
6. Municipality of The Hague (cc by-sa 3.0)
- 7-9.** Photo Collection, Peace Palace Library, Carnegie Foundation

4

1. N.V. Vereenigde Fotobureaux, Nationaal Archief/Fotocollectie Elsevier/public domain
2. Photo Collection, Peace Palace Library, Carnegie Foundation
- 3-5.** United Nations Office at Geneva Library
6. The Hague Municipal Archive

5

1. United Nations Photo/Lundquist
2. United Nations Photo/Rosenberg
3. United Nations Photo/Yould
- 4-5.** United Nations Photo

6

- 1-3. United Nations Photo/ES
4. United Nations Photo/Amanda Voisard
5. United Nations Photo
6. United Nations Photo/Manuel Elias
- 7-8. Henri Salonen

7

1. United Nations Photo
2. United Nations Photo/Rosenberg
3. Photo Collection, Peace Palace Library, Carnegie Foundation
4. Public domain
5. United Nations Photo/Milton Grant
6. United Nations Photo

8

1. Public domain
2. ID 19393358 © Digikhmer/Dreamstime.com
3. United Nations Photo/Yutaka Nagata
4. United Nations Photo/Evan Schneider
5. © International Criminal Court
6. UN Photo/ICJ-CIJ/ANP-in-Opdracht/
Frank van Beek. Courtesy of ICJ.
All rights reserved.

9

1. Michiel Jansz van Mierevelt (1631)/
Public domain
2. Photo Collection, Peace Palace Library,
Carnegie Foundation

3. United Nations Photo/ES
4. United Nations Photo/Yutaka Nagata
5. International Tribunal for the Law of the Sea
6. United Nations/Shawn Stanley

10

1. © IWM (A 31242)
2. J.D. Noske, Nationaal Archief/Anefo (cc0)
3. Averink, Nationaal Archief/Anefo (cc0)
4. National Digital Library, Poland
5. Bart Smit Duijzentkunst
6. UN Photo/ICJ-CIJ/ANPiO/Bas Arps.
Courtesy of ICJ. All rights reserved.

11

1. United Nations Photo
2. locanus (cc-by-3.0)
3. United Nations/Win Khine
4. United States State Department photo /
public domain
5. Chiara (cc-by-2.0)

12

1. United Nations Office at Geneva Library
2. Public domain
3. International Court of Justice
4. ID 27316236 © Neil Kendall/Dreamstime.com

13

1. © The National Gallery, London
2. Public domain
3. United Nations Photo
4. United Nations Photo/Schikola
5. United Nations Photo/Yutaka Nagata
6. Runner310 (cc-by-3.0)

14

1. © Villa Vigoni
2. United States Navy, Mass Communication Specialist 1st Class Michael W. Pendergrass/public domain
3. ID 19858441 © Jonkio4/Dreamstime.com
4. United Nations Photo/International Court of Justice/Capital Photos/Frank van Beek
5. United Nations Photo/Yutaka Nagata

15

1. United Nations Office at Geneva Library
2. Anders Beer Wilse (cc-by-2.0)
3. Bart Smit Duijzentkunst
4. © Chriusha/Хрюша (cc-by-sa-3.0)
5. United Nations Photo

16

1. Sue Ream (cc-by-3.0)
2. United Nations Photo/Marvin Bolotsky
3. United Nations Photo/Paul Banks
4. United Nations Photo/Grafman

17

1. Hans Hillewaert (cc-by-sa 3.0)
2. ID 9179957 © Peter Lovás/Dreamstime.com
3. United Nations Photo/Evan Schneider
4. Martin Good/Shutterstock.com
5. John Oxley Library, State Library of Queensland (cc-by-sa-2.5)
6. Image B-04919 courtesy of the Royal BC Museum and Archives
7. Photo UPM. Photographer Andrés Bartet
8. ID 10529356 © Joyfull/Dreamstime.com

18

1. United Nations Photo/Marcel Bolomey
2. United Nations Photo/Mark Garten
3. Photo Collection, Peace Palace Library, Carnegie Foundation
4. United Nations Photo/Manuel Elias

19

1. United Nations/Bart Smit Duijzentkunst
- 2-4. United Nations

20

1940s

- 1-9. United Nations Photo/MB

1950s

- 1-5. United Nations Photo

1960s

1-10. United Nations Photo

1970s

1-9. United Nations Photo

10. United Nations

1980s

1, 4-6. United Nations

2-3. United Nations Photo

1990s

1, 3-7. United Nations

2. United Nations Photo

2000s

1-2. United Nations

3-4. United Nations Photo/Patrick Bertschmann

2010s

1. United Nations Photo/Anne-Laure Lechat

2. United Nations

3. United Nations/Jiayi Wang

OPENING SPREAD AND BACK COVER / PHOTO D'OUVERTURE ET QUATRIÈME DE COUVERTURE

United Nations / Antoine Tardy



The codification and progressive development of international law is a long-held ideal that was anchored in the Charter of the United Nations in 1945. For more than seventy years, the International Law Commission has been central to achieving this ambition. This celebratory retrospective tells a visual story of its remarkable achievements in the context of the evolution of international law over two centuries.

La codification et le développement progressif du droit international forment un idéal de longue date, qui a été ancré dans la Charte des Nations Unies en 1945. Depuis plus de soixante-dix ans, la Commission du droit international a été au cœur de la réalisation de cette ambition. Cette rétrospective festive raconte une histoire visuelle de ses réalisations remarquables dans le contexte de l'évolution du droit international depuis deux siècles.